Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 153 Bern, Montag 6. Juli 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, lundi 6 juillet 1953 **No 153**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im zweiten Vierteljahr 1953 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le deuxième trimestre de 1953.

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 146801—146824.

Manufacture des montres Universal, Perret & Berthoud S.A., Genève.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Konsulardienst. — Chili: Service consulaire.

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere - Tableau des titres au porteur

I. Im April bis Juni 1953 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1953

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Aargauische Hypothekenbank, Brugg..	25301/5, 29232/3	7	200	—	—	—	mit Coupons 1944 u. ff.	25. VI. 53
Bon de dépôt	Banque cantonale du Valais, Sion	18880	1	2500	—	3½	—	avec coupons 15. XI. 42 et ss.	9. IV. 53
	Banque populaire de Martigny.....	1958	1	600	—	3¼	—	—	22. V. 53
Aktie	Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Bern	53250/9	10	400	1908	—	—	Prioritätsaktien, II. Rang; Mäntel	7. V. 53
Obbligazione	Cantone Ticino	Serie Bb, 23959	1	500	—	4	—	debito consolidato redimibile; mantello	9. VI. 53
	do.	Serie L, 10376	1	500	—	3½	—	debito consolidato redimibile; mantello	9. VI. 53
Obligation	Continentale Elektrizitäts-Union AG., Basel	10782/5, 10942/6, 13008	10	1000	1931	4½ (6%)	—	mit Coupon 15. V. 46, gleichzeitig als Talon zum Bezug eines neuen Couponsbogen dienend	8. V. 53
	Ersparniskasse Olten	37605/6	2	2000	2. III. 50	—	—	ohne Coupons	10. IV. 53
	do.	42828	1	3000	—	—	1. V.; 1. XI.	mit Coupons 1. XI. 52 u. ff.	8. VI. 53
	Internationale Bodenkreditbank, Basel	11349/58	10	1000	1931	5½	—	mit Coupons 31. V. 45 u. ff.	19. V. 53
Kassaschein	Kredit- und Sparkasse, Thun	568	1	—	—	—	—	Coupons per 28. XII. 53 bis 1955	7. V. 53
	do.	650/2	3	5000	—	—	—	fällig am 9. I. 54	7. V. 53
Action	Nestlé Alimentana S.A., Vevey	187146/50, 473996/004	14	100	1948	—	—	avec bons d'amortissement, mêmes numéros, coupon N° 19 attaché à chaque action, coupons N°s 17 et ss. attaché à chaque bon; certificats Unilac Inc. joints	26. V. 53
		386497/8	2	100	1948	—	—	avec bon d'amortissement, même numéro attaché à chaque titre; coupons N°s 17 et ss. attachés à l'action; coupons N°s 15 et ss. attachés au bon; avec certificat Unilac Inc.	17. IV. 53
Obbligazione	Officine Idroelettriche della Maggia S.A., Locarno	3192	1	1000	1952	3¼	15. II.; 15. VIII.	con cedole	20. IV. 53
Obligation	Rheinkraftwerk Albruck-Dogern AG.	39412/14	3	1000	1930	—	—	mit Coupons 1. VII. 52 u. ff.	8. VI. 53
	Schweizerische Bundesbahnen	Serie 1, Lit. B, 00910	1	5000	1890	3	—	Schweiz. Eisenbahnrente; Mantel	25. VI. 53
	do.	6276	1	1000	1890	3	—	Schweiz. Eisenbahnrente; Mantel	30. IV. 53
	Schweizerische Eidgenossenschaft	753189	1	1000	1946 I	3¼	—	mit Coupons 15. IV. 53 u. ff.	30. IV. 53
Action	Service du Gaz S.A., Moutier	281	1	500	—	—	—	—	21. V. 53
	S.A. du Téléséège de Champex à La Breya, Champex-le-Lac	31/64	34	—	—	—	—	—	28. V. 53
	Société des Auto-transports du Pied du Jura Vaudois (S.A.P.J.V.), L'Isle	2465/9	4	100	—	—	—	avec coupons N°s 34 et ss.	15. V. 53
Obligation	Société de Banque Suisse, Genève	500749	1	10 000	—	2	15. I.; 15. VII.	rückzahlbar per 9. Februar 1953; mit Laufzins vom 9. II. 50 bis 9. II. 53 und Coupons zu je Fr. 100.— 1951/2 und 15. I. 53 sowie Restcoupon von Fr. 13.53 per 9. II. 53	21. IV. 53
Action	Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande, Lausanne	3603/22, 5394	21	500	20. II. 53	—	—	avec coupons 31 à 62 attenants; portant mention «exemptée du droit de timbre comme titre de remplacement»	8. VI. 53
Aktie	Spar- und Leihkasse in Bern	65577/80	4	25	—	—	—	1 Zertifikat zu Fr. 100.—; mit Coupons Nr. 5 pro 1942 u. ff.	12. V. 53
	do.	256101/120	20	25	—	—	—	1 Zertifikat zu Fr. 500.—; mit Coupons Nrn. 5 pro 1942 u. ff.	12. V. 53
Kassaschein	Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch	B 215	1	1000	4. I. 37	—	—	(Ausgeberin lautete früher Spar- und Hülfskasse Madretsch)	19. VI. 53
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	146579/82	4	1000	2. XII. 46	3	31. V.; 30. XI.	fällig 2. XII. 56; mit Coupons 1953 u. ff.	18. V. 53

II. Im April bis Juni 1953 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1953

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Gebr. Böhler & Co. AG., Zürich	6158/63, 144001/10, 163781/95	31	100	—	—	—	Aktien oder Aktienzertifikate; mit Talons	29. VI. 53
Obbligazione	Cantone Ticino	Serie I, 08827	1	500	—	3½	—	debito consolidato redimibile ticinese per opere pubbliche; mantello	27. IV. 53
	Città di Lugano	1232	1	500	1948	3½	—	con cedole 31. I. 53 e seg.	22. VI. 53
	do.	4286	1	1000	1942	3¼	—	con cedole 30. VI. 53 e seg.	22. VI. 53
Aktie	Compagnie Coloniale du Angoche S.A., Glarus	6308, 8441/5	6	1000	—	—	—	mit Conpons Nr. 5 u. ff.	19. VI. 53
Obbligazione	Comune di Castagnola	189	1	500	1947	3¼	—	con cedole 30. VI. 53 e seg.	22. VI. 53
	do.	417	1	500	1942	3½	—	con cedole 31. III. 53 e seg.	22. VI. 53
Aktie	Continentale Linoleum Union, Zürich	144340/3, 144561, 151923/32, 135463/72, 19572/5, 19578, 20767, 21138/40, 23095, 145969/73	40	25 (urspr. 125)	1928/9	—	—	mit Coupons Nr. 16 u. ff.	18. VI. 53
	I. G. Chemie, Basel	94576/8	3	500	—	—	—	drei alte Aktien; mit Coupons Nr. 11 u. ff.	29. VI. 53
Obligation	Kanton Bern	19853/4	2	500	1900	3½	—	Mäntel	19. V. 53
Action	Nestlé Alimentana S.A., Vevey	491234	1	100	1948	—	—	avec bon d'amortissement, même numéro; coupons N°° 15 et ss., attachés à l'action; coupons N°° 14 et ss. attachés au bon; certificat Unilac. Inc. joint	27. IV. 53
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	169787/8, 186009	3	500	1903	3	—	Mäntel	7. V. 53
	Schweizerische Eidgenossenschaft	1885	1	500	1942	3½	1. I.; 1. VII.	mit Coupons 1. I. 53 u. ff.	9. VI. 53
	do.	651556	1	1000	IV. 1946	3¼	15. IV.; 15. X.	mit Coupons 15. IV. 53 u. ff.	9. VI. 53
Obbligazione	S.A. Bleniese degli Automobili, Olivone	52/72	21	1000	10. XI. 12	—	—	obbligazioni garantite da inscrizione ipotecaria 18 marzo 1913, N° 56 Reg. Fondiario di Blenio	7. IV. 53
Bon de caisse	Société coopérative suisse de consommation, Genève	4658/9	2	500	1. VII. 51	3	—	échéance 1. I. 55; avec coupons au 1. I. 53	11. VI. 53
Action	Société pour l'industrie de l'Aluminium S.A., Chippis	41905/7, 43211, 43595, 43771/3, 43834/5, 43842, 43942, 44119, 45869/70, 45923, 46048, 46057, 46535/6, 48476, 48773/5, 49278	25	1000	—	—	—	avec coupons N°° 24 et ss.	24. IV. 53
Obligation	Stadt Zürich	193423/32	10	1000	22. IV. 31	4	—	gekündigt auf 1. V. 46; mit dazugehörigen nicht eingelösten Coupons	29. VI. 53
	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	183743/4	2	1000	29. IX. 50	2½	—	fällig 29. IX. 56; mit Coupons per 30. IV. 51 u. ff.	7. V. 53

III. Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Obbligazione	Città di Lugano	856	1	500	1942	3¼	—	con cedole 30. VI. 52 e seg.	22. VI. 53
Obbligazione	Comune di Ascona	793	1	500	1947	3¼	—	Opere pubbliche; con cedole 30. IV. 1952 e seg.	22. V. 53
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	163699	1	1000	1938	3	30. IV.	mit Coupons 1952 u. ff.	21. V. 53

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Pfandobligation, eingeschrieben am 13. Juli 1893, Rüti Grundbuch Band 11, fol. 205, für Fr. 10 000, zugunsten des Alexander Lehmann-Geisi, gewesener Kaufmann, in Langenthal, haftend im I. Rang auf Grundbuchblättern Nrn. 266, 415 und 541, von Rüti b. B., des Hans Lehmann-Hugi, Negoziant und Landwirt in Rüti b. B. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis zum 15. Juli 1954 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; die Pfandobligation würde sonst kraftlos erklärt. (W 353[1])

Büren a. d. A., den 29. Juni 1953. Der Gerichtspräsident i. V.: Jaberg.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 14. April 1920 von Fr. 30 000, Zinseintrag 6%, Belege P/1469, zugunsten des Inhabers, haftend im III. Rang auf Hasle-Grundbuchblatt Nr. 470 (Eigentümer: Erbengemeinschaft des Karl Georg Hummel, gew. Kaufmann, Hasle b. B.) nach Fr. 41 000 Vorgang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an gerechnet, dem Richteramt I Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (354[1])

Burgdorf, 26. Juni 1953. Der Gerichtspräsident i. V.: Dick.

Es werden vermisst:

1. Haftend a/Heimwesen «Bäch», Engelberg:
   a) Altgült von Fr. 571.43, err. 26. August 1811, Vorgang Herrenzins, gleichber. mit Fr. 1142.86;
   b) Altgült von Fr. 357.14, err. 6. Juni 1811, Vorgang Fr. 6098.58.
2. Haftend auf dem vordern halben Teil des hintersten Bahn, Engelberg:
   a) Altgült von Fr. 500, err. 16. Januar 1868, Vorgang Fr. 2580.48;
   b) Altgült von Fr. 2017.85, err. 10. März 1899, Vorgang Fr. 3580.48.
3. Altgült von Fr. 935, haftend a/Heimwesen Neubruch, Schwendi, Sarnen, err. 28. Juni 1882, Vorgang Fr. 7181.39, gleichber. mit Fr. 8871.39.
4. 24 St. Aktientitel der Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG., Engelberg, zu nom. Fr. 250, und zwar die Nummern 866—885 und 927—930.

Die unbekannten Inhaber dieser Werttitel werden gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, sie innert der Frist von einem Jahr dem Unterfertigten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Für die unter Ziffer 4 erwähnten Aktientitel beträgt die Frist nur 6 Monate. (361[1])

Sarnen, den 2. Juli 1953. Der Kantonsgerichtspräsident Obwalden: Dr. F. Durrer.

Die unbekannten Inhaber der nachstehenden Schuldbriefe werden hiemit aufgefordert, diese Titel innert der Frist eines Jahres beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 500, datiert den 29. März 1915, Pfandprotokoll Ermatingen, Band J/105/9, im I. Rang; Schuldner und Pfandeigentümer: Dr. A. Rutishauser, Afrika, und Dr. M. Rutishauser, Luterbach (Solothurn). Gläubiger: Inhaber.
2. Namensschuldbrief von Fr. 7000, datiert den 16. Februar 1931, Pfandprotokoll Ermatingen, Band L/173/6, im II. Rang. Schuldner und Pfandeigentümer: Otto Ernst, 93, Bäcker, Ermatingen. Letzter Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden.
3. Namensschuldbrief von Fr. 4000, datiert den 12. November 1881, Pfandprotokoll Ermatingen, Band F/343/2753, im I. Rang; Schuldner und Pfandeigentümer: Geiger Jakob, «z. Abendruh», Laufenburg (Aargau). Letzter Gläubiger: Geiger Jakob, «z. Abendruh», Laufenburg (Aargau).
4. Inhaberschuldbrief von Fr. 6000, datiert den 22. Oktober 1915, Pfandprotokoll Ermatingen, Band J/126/37, im III. Rang; Schuldner und Pfandeigentümer: Jochimsen Waldemar's Erben, Drogerie, Ermatingen. Gläubiger: Inhaber.
5. Namensschuldbrief von Fr. 3500, datiert den 25. Februar 1888, Pfandprotokoll Ermatingen, Band G/190/3292, im II. Rang; Schuldner und Pfandeigentümer: Geiger-Bähler Konrad, Landwirt, Ermatingen. Gläubiger zuletzt: Gebrüder G. & J. Läubli, Fischhandlung, Ermatingen.

Kreuzlingen, 27. Juni 1953. (W 348[1])

Vize-Gerichtspräsidium Kreuzlingen: A. Scherb.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, ausgestellt am 1. September 1930, lautend auf Jakob Russenberger, Lokomotivführer, geb. 1880, von Schleitheim (Schaffhausen), wohnhaft Wunderlistrasse 35 in Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3038 an der Wunderlistrasse in Wipkingen-Zürich (Pfandtitelverzeichnis 1930 Nr. 627).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 27[1])

Zürich, den 29. Oktober 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 3 Inhaber-Obligationen Nrn. 10516/10518, zu Fr. 1000, der Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft in Reckingen (Baden), datiert 14. Oktober 1930, verzinslich zu 4½%.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 171[1])

Zürich, den 27. Februar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Lüscher.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes von Appenzell A.-Rh. vom 29. Juni 1953 ist das vermisste Sparheft der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau, Nr. 74772, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 3392.80 per 1. Januar 1944 gemäss Art. 983 OR innerhalb 6 Monaten, seit der Bekanntmachung, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (360[3])

Trogen, 2. Juli 1953. Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Par ordonnance du 25 juin 1953, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation au porteur N° 745, du 12 juin 1945, de 2000 fr., grevant l'art. 2199 du registre foncier de Reinach, faisant contre Félix Kopp-Bussey, à Fribourg, précédemment propriété de Jules Meury-Guldenmann, à Neu Arlesheim.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 349[1])

Fribourg, le 25 juin 1953. Le président: Ch. Guggenheim.

La pretura di Locarno diffida gli sconosciuti detentori dei mantelli (i fogli cedole sono conservati) delle obbligazioni cantone Ticino, debito consolidato redimibile di 500 fr. cadauna, interesse 3½%, Serie L, N° 10376, e interesse 4%, Serie Bb, N° 23959, a volerli produrre alla pretura stessa entro il 31 dicembre 1953, sotto comminatoria dell'ammortamento. Ciò in relazione agli art. 981, 983, 984 del C.O., art. 2, 3, 28 della L.A. del C.C.S., e art. 534 P.C. (W 320[1])

Locarno, 8 giugno 1953.

Per la pretura:
Ettore Pedrotta, segretario-assessore.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Juli 1953. Textilien usw.

SETARTI A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1950, Seite 55), Textilien usw. Jakob Boos und Jakob Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Jakob Keller ist nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Düggelin ist nicht mehr Vizepräsident und Aktuar des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Anna Düggelin geb. Füglister, von Lachen (Schwyz), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 104, in Zürich 1.

1. Juli 1953. Artikel der elektrischen Branche usw.

Elektrotherm A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1216), Vertretungen aller Art von Artikeln der elektrotechnischen Branche usw. Die Generalversammlung vom 17. Juni 1953 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Einzelprokura ist erteilt an Bruno Sargenti, von Magadino (Tessin), in Zürich.

1. Juli 1953. Elektrische Installationen usw.

Fritz Kuhn & Cie., Nachf. E. Kuhn & Co., Zweignlederlassung in Küsnacht (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1953, Seite 497), elektrische Installationen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Kommanditärprokurist Hans Frick wohnt in Zumikon.

1. Juli 1953.

Olivetti Büromaschinen A. G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1948, Seite 1182). Conradin W. Schnyder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1953. Textilprodukte usw.

Wollimex A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1462), Rohmaterialien der Textilindustrie usw. Die Prokura von Willi Salathe ist erloschen.

1. Juli 1953.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt (Crédit Foncier Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1952, Seite 802), Bankgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 26. Juni 1953 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 22 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 44 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

1. Juli 1953.

Adressen- und Werbezentrale, Zürich (Schreibstube für Stellenlose), Centrale d'Adresses et de Publicité, Zurich (Schreibstube für Stellenlose), in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1952, Seite 1890). Die Delegiertenversammlung vom 2. Juni 1953 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

1. Juli 1953.

Milchgenossenschaft Bisikon, in Illnau (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1948, Seite 1387). Robert Schmid ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Wintsch, bisher Aktuar, ist nun Präsident der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung und als Aktuar gewählt Fritz Boss, von Langnau i. E., in Illnau. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

1. Juli 1953.

Siedlungsgenossenschaft im Wiesental, in Kilchberg (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1950, Seite 2490). Hugo Hänggi und Emil Wysling sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt August Lier, von Hausen a. A., in Kilchberg (Zürich), als Präsident, und Alwin Bebion, von und in Kilchberg (Zürich), als Aktuar. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Im Wiesental 3 (bei August Lier).

1. Juli 1953.

Condor-Film A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3047). Paul Fueter, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Reinhart, von Winterthur, in Zürich. Henry Jahan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1953. Chemische und metallurgische Produkte usw.

Neomontana AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1949, Seite 366), chemische und metallurgische Produkte usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Maier, von und in Dietikon, und Paul Suhner, von Herisau, in Dietikon.

1. Juli 1953.

Maschinen- & Metallwerke Sirnach A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2943). Die Prokura von Edwin Weise ist erloschen.

1. Juli 1953. Textilien usw.

Kurt Kussmaul, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3334), Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 20.

1. Juli 1953. Wäscheaussteuern usw.

Arthur Biondi, in Zürich (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1115), Handel mit Wäscheaussteuern. Der Geschäftsbereich wird erweitert um Handel mit Wohnungs-Einrichtungsgegenständen.

1. Juli 1953. Sägerei, Zimmerei, Holzhandel.

Jos. Frauenknecht, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Frauenknecht, von Zuzwil (St. Gallen), in Dietikon. Sägerei, Zimmerei und Holzhandel. Fondlistrasse.

1. Juli 1953. Autotransporte, Industrieabfälle.

Robert Hess, in Wila. Inhaber dieser Firma ist Robert Hess, von Koppigen (Bern), in Wila (Zürich). Autotransporte, Handel mit Industrieabfällen. Strehlgasse.

1. Juli 1953. Pflästerei.

J. Hubmann, in Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1946, Seite 1875), Pflästereigeschäft. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1953.

A.G. für Holzbauelemente, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. und vom 26. Juni 1953 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind die Fabrikation von und der Handel mit Bestandteilen zur Selbstanfertigung von Gegenständen aus Holz und ähnlichem Material, welche Verwendung im Haushalt und im Baugewerbe finden können sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Scherrer-Walt, von Basel, in Riehen. Geschäftsdomizil: Grüngasse 19 in Zürich 4.

2. Juli 1953. Feuerungen usw.

Meyerhofer G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 75), technisches Bureau für industrielle Feuerungen aller Art usw. Die Gesellschafterversammlung vom 4. Juni 1953 hat die Statuten abgeändert. Albert F. Meyerhofer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 15 000 ist infolge Erbganges und -teilung an den Gesellschafter Ernst Albert Meyerhofer, nun wohnhaft in Zürich 7, übergegangen, wodurch sich dessen Stammeinlage, welche das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 20 000 erhöht hat.

2. Juli 1953. Wein usw.

Pola G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378), Weinhandel usw. Dr. Andreas von Sprecher ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist von der Gemeinschaft seiner Erben bestehend aus Elisabeth von Sprecher geb. v. Fischer, Theophil von Sprecher, Luzia von Sprecher und Anton von Sprecher, alle von und in Maienfeld, erworben worden. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun der Gesellschafter Theophil von Sprecher.

2. Juli 1953.

Kleidergenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1949, Seite 911). Die Unterschrift von Wilhelm Schübel ist erloschen. Alois Braml, jetzt von und in Dietikon, Aktuar des Verwaltungsrates, ist auch Geschäftsführer. Er, Walter Ehrat, Präsident, und Franz Lendl, Beisitzer des Verwaltungsrates, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1953.

Gewerbebank Männedorf, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1952, Seite 802). Rudolf Pfister-Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat und der Geschäftskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Hefti-Guggisberg, von Hätzingen (Glarus), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Mitglied der Geschäftskommission und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1953. Ultraschallapparate usw.

Ultraphon G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 102), Import von Ultraschallapparaten usw. Dr. Martin Braumandl ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift wurde bestellt Jean B. Wagner, von Les Bayards (Neuenburg), in Zürich. Die Gesellschaft wird nun in der Weise vertreten, dass Kurt A. Wirth mit je einem der Geschäftsführer Karl Frank oder Jean B. Wagner kollektiv zeichnet. Karl Frank und Jean B. Wagner zeichnen nicht auch miteinander.

2. Juli 1953.

Segelflugplatz Lägern AG., in Regensdorf (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1948, Seite 2241). Eugen Schäfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Glutz, bisher Vize-

präsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Eugen Schäfer-Graf, von und in Dielsdorf.

2. Juli 1953.

«Commercial» Treuhand- und Verwaltungs A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1951, Seite 950). Dr. Richard Stäger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Adolf H. R. Wach, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

2. Juli 1953. Buchhandlung.

Walter Kupper, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1936, Seite 2460). Der Inhaber Walter Heinrich Kupper, von Wildberg (Zürich), hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Stäfa verlegt. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Buchhandlung. Bei der Schifflände.

2. Juli 1953. Zigarren, Zigaretten.

Schweiger-Hauser, vorm. H. Hartmann & Co., in Zürich (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1935, Seite 2917), Zigarren und Zigaretten. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1953. Immobilien usw.

Genossenschaft Neugasse in Liq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1949, Seite 1174), Immobilien. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Juli 1953.

Bona Fide Treuhandgesellschaft (Bona Fide Société Fiduciaire) (Bona Fide Società Fiduciaria) (Bona Fide Trust Company), in Kilchberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1952, Seite 2143). Die Generalversammlung vom 16. Juni 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **nun President Treuhand-Verwaltungs- und Revisions-Gesellschaft (Président Société Fiduciaire de Gestion et de Revision) (President Società Fiduciaria d'Amministrazione e di Revisione) (President Trust Administration and Audit Company).** Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Bernhard Greuter, von und in Zürich.

2. Juli 1953. Beteiligungen usw.

Testa Grigia Holding AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1953 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Beteiligungen an anderen Unternehmen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung solcher Beteiligungen sowie Durchführung mit diesem Geschäftszweck zusammenhängender Geschäfte jeder Art. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Geschäftszweckes auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Lätsch, von Wald (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6, in Zürich 2 (Bureau Dr. Oskar Lätsch).

2. Juli 1953. Werkzeugmaschinen, Werkzeuge usw.

Intermatic Machine Tool Corp. Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie den Import und vor allem den Export von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen und anverwandten Erzeugnissen sowie die Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Schwill, von Bern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 25, in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

25. Juni 1953. Futtermittel, Heu, Stroh, Spezereien usw.

Hans Käser-Feldmann, in Belp, Handel mit Futtermitteln, Heu, Stroh, Spezerei- und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1932, Seite 1545). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. Juni 1953. Spezereien, Mercerie, Bonneterie.

Hedwig Käser-Feldmann, in Belp. Inhaberin der Firma ist Hedwig Käser geb. Feldmann, von Dürrenroth, in Belp, Witwe des Hans Käser. Handel mit Spezereien, Mercerie- und Bonneteriewaren. Rubigenstrasse.

29. Juni 1953. Bäckerei, Konditorei.

Fr. Bütikofer, in Toffen. Inhaber der Firma ist Fritz Bütikofer-Stettler, Ersigen, in Toffen. Bäckerei, Konditorei.

29. Juni 1953. Mechanische Schmiede.

Adolf Zürcher, in Kehrsatz. Inhaber der Firma ist Adolf Zürcher, von Trub i. E., in Kehrsatz. Mechanische Schmiede.

30. Juni 1953. Auto, Garage, Autoreparaturwerkstätte.

Ernst Riedwyl, in Belp, Autohandel (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1952, Seite 1249). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb einer Garage mit Autoreparaturwerkstätte. Geschäftslokal und Wohnung: Steinbach.

30. Juni 1953. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

Herm. Herren, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Hermann Herren, von Frauenkappelen, in Riggisberg. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

1. Juli 1953. Bäckerei, Spezereien.

Fritz Sutter-Thüler, in Rüti b. Riggisberg. Inhaber der Firma ist Fritz Sutter-Thüler, von Rapperswil (Bern), in Rüti b. Riggisberg. Bäckerei und Spezereihandlung.

Bureau Bern

1. Juli 1953. Mehl, Getreide.

Schmid & Schweizer, Aktiengesellschaft, in Bern, Mehl- und Getreidehandlung (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1953, Seite 1554). Neues Geschäftsdomizil: Steigerhubelstrasse 60.

1. Juli 1953. Bureauartikel.

Adolf Ammann, in Bern, Handel mit Bureauartikeln (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1950, Seite 1469). Neues Geschäftsdomizil: Klösterlistutz 20.

1. Juli 1953. Apparate.

E. Ruch, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Ruch, von Dürrenroth, in Bern. Apparatebau für Luftkonditionierung. Tscharnerstrasse 32.

1. Juli 1953. Waren aller Art.

Keller & Biner, in Bern, Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art für Industrie und Handel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1607). Die Gesellschaft ist seit dem 29. Februar 1952 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Keller & Biner in Liq.** durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen, durchgeführt.

1. Juli 1953.

Confection Excelsior A.G., in Bern (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1939, Seite 802). Der bisherige einzige Verwaltungsrat Adolf Bietenharder ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt Gilbert Dreyfus, von Mellingen, in Lausanne. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juli 1953.

Immobilien-A.G. «Fédéral-la Poste», in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 8. September 1952, Seite 2230). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juni 1953 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb, die Verwaltung und den Ausbau der Fédéralbesitzung in Interlaken, Grundbuchblatt Nr. 209 von Interlaken, sowie den Handel mit Liegenschaften. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat Heinz Vifian ist zurückgetreten. Die Sekretärin des Verwaltungsrates heisst nun infolge Heirat Hedwig Vifian-Wyssbrod, heimatberechtigt in Wahlern und wohnhaft in Bern.

2. Juli 1953. Buchbinderei.

C. Krieg, in Bern, Verlags- und Sortimentsbuchbinderei (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 994). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Juli 1953. Buchbinderei.

R. Aeberhard, vorm. C. Krieg, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Aeberhard, von Jegenstorf, in Bern. Verlags- und Sortimentsbuchbinderei. Kramgasse 43.

2. Juli 1953. Versicherungen usw.

O. Grimmer, in Bern, Versicherungen und Vertretungen, Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 62). Die Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht.

2. Juli 1953. Versicherungen.

Grimmer & Bigler, in Bern. Unter dieser Firma sind Otto Werner Grimmer, von Knonau, in Worb, und Karl Max Bigler, von Worb, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1953 begonnen hat. Generalagentur der «Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft», in Bern, Hotelgasse 1.

2. Juli 1953. Chemische Produkte.

Dr. R. Steinegger's Nachfolger, Hugi und Hirsig, in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3067). Die Gesellschaft hat sich auf 1. Mai 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Juli 1953. Chemische Produkte.

Rud. Hirsig, vorm. Dr. R. Steinegger, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Hirsig, von Amsoldingen, in Bern. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten. Weissensteinstrasse 10.

2. Juli 1953. Waren aller Art.

Ed. Steiner & Co. A.G. St. Gallen, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1953, Seite 1126), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Diese Zweigniederlassung wird infolge ihrer Aufhebung gelöscht.

2. Juli 1953. Haushaltungs- und Wohnbedarfsartikel.

E. Studer, in Bern, Vertrieb von Haushaltungs- und Wohnbedarfsartikeln (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1949, Seite 2698). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

2. Juli 1953. Versicherungen.

Dr. G. Trachsel, in Bern, Generalagentur der Lebensversicherungsgesellschaft «La Nationale» in Paris (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1940, Seite 611). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

2. Juli 1953. Immobilien.

Marag A. G., in Bern, Erwerbung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1734). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Marcel Dreyfuss, von Lengnau (Aargau), in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten Willi Aeberhard oder dem Mitglied Richard Aeberhard.

Bureau Biel

27 juin 1953. Cadrans.

Paul Pointet, à Bienne, fabrique de cadrans émail (FOSC. du 24 octobre 1949, N° 249, page 2758). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Paul Pointet, successeur C. A. Pointet», à Bienne, ci-après inscrite.

27 juin 1953. Cadrans.

Paul Pointet, successeur C. A. Pointet, à Bienne. Le chef de la maison est Clara-Alice Pointet née Jean-Mairet, de Echandens, à Bienne. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Paul Pointet», à Bienne, ci-dessus radiée. Elle confère procuration individuelle à Charles Pointet, de Echandens, à Reconvilier. Fabrication de cadrans émail pour l'horlogerie et l'industrie. Rue des Prés 25.

Bureau de Delémont

30 juin 1953.

Naville et Cie, agence des journaux, succursale de Bâle, à Bâle (FOSC. du 29 octobre 1951, N° 253, page 2675), société en nom collectif avec siège principal sous la raison sociale «Naville et Cie, agence de journaux», à Genève, commerce de journaux, feuilles périodiques et livres, entreprise des annonces et de la publicité en Suisse et exploitation de l'agence des journaux, avec succursale à Bâle. Le siège de la succursale de Bâle est transféré à Delémont. La raison de la succursale est modifiée en **Naville et Cie, agence de journaux, succursale de Delémont.** La succursale est engagée par la signature individuelle de l'associé Jacques-Lucien Naville, de Genève, à Chêne-Bougeries, par celle du fondé de procuration, Robert de Haller, de et à Genève, et par celle du fondé de procuration pour la succursale de Delémont, Henri Baroni, de Genève, actuellement à Delémont. Locaux: Rue Emile-Boéchat 30.

Bureau Fraubrunnen

29. Juni 1953.

Amtssparnisskasse Fraubrunnen, in Fraubrunnen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1952, Seite 1167). Fritz Schwab, von Leuzigen, in Büren zum Hof, ist wegen Todes als Vizepräsident des Verwaltungsrates ausgeschie-

den; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. med. vet. Walter Rauber, von Windisch, in Münchenbuchsee. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1953. Gasthof.

Ernst Fiechter, in Urtenen, Gasthof zum Bären (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1950, Seite 3268). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1953, Seite 1276) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. Juni 1953.

Kraftwerke Oberhasli A.G., in Innertkirchen (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1953 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft hat zum Zweck die Nutzbarmachung der Wasserkräfte der Aare und ihrer Zuflüsse im Oberhasli von der Grimsel bis Innertkirchen sowie der Wasserkräfte im unmittelbar anschliessenden Grenzgebiet des Kantons Wallis. Die Erstellung von Kraftwerken ausserhalb dieses Gebietes und die Beteiligung an anderen Unternehmungen gehören nicht zum Geschäftsbereich der Gesellschaft. Ausser den bereits dem Betrieb übergebenen und den im Bau befindlichen Kraftwerken und Akkumulieranlagen kann die Gesellschaft im Rahmen der Bestimmungen des Abs. 1 hiervor weitere Anlagen erstellen und betreiben, soweit das Bedürfnis und die Wirtschaftlichkeit dies rechtfertigen. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Hermann Seiler wurde Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt. Jakob Lienhard, von Freienstein (Zürich), in Innertkirchen, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet ebenfalls kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

1. Juli 1953.

Wohngenossenschaft Meiringen, in Meiringen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3307). Hans Wehren tritt als Sekretär und als Mitglied der Verwaltung zurück. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist zum Sekretär gewählt worden Paul Bütikofer, von Ersigen, in Meiringen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

1. Juli 1953. Elektrische Anlagen.

Fuhrer Christian, in Nidau, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1945, Seite 2533). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. Juli 1953. Elektrische Anlagen.

Jakob & Fuhrer, in Nidau. Walter Jakob, von Rapperswil (Bern), in Nidau, und Christian Fuhrer, von Adelboden (Bern), in Nidau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1953 begonnen hat. Elektrische Anlagen. Hauptstrasse 41.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Juli 1953. Sanitäre Anlagen, Eisenwaren.

Franz Kaufmann-Berger, in Zäziwil, sanitäre Anlagen, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1948, Seite 2742). Der Gerichtspräsident von Konolfingen hat durch Entscheid vom 30. Juni 1953 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Thun

30. Juni 1953. Musikhaus.

Margret Nüssli, in Thun, Betrieb eines Musikhauses (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 291). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Juli 1953.

Käsereigenossenschaft Grünenboden Luthern, in Luthern (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1945, Seite 1238). Adolf Bühler ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Dem Vorstand gehören an: als Präsident Julius Christen, von und in Luthern (bisher Vizepräsident), und Aktuar ist Julius Huber (bisher). Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

1. Juli 1953. Chemische und kosmetische Produkte.

Synthex A.G. vorm. P. Hämmerli & Cie., in Luzern (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1952, Seite 2343). Chemische und kosmetische Produkte. Die Kollektivprokura von Walter Ineichen ist erloschen.

1. Juli 1953. Automobile, Reparaturwerkstätte.

Josef Jost, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Jost, von Willisau-Stadt, in Luzern. Handel mit Automobilen; mechanische Reparaturwerkstätte, Brüniggarage. Ecke Horwerstrasse/Eichwaldstrasse 39.

Glarus — Glaris — Glarona

1. Juli 1953.

Paul Streiff, Transformatorenwicklerei & Apparatebau, in Mitlödi. Inhaber dieser Firma ist Paul Streiff, von Diesbach (Glarus), in Mitlödi. Wickeln von Kleintransformatoren und Hochfrequenzspulen. Bau von Radio- und Zusatzgeräten sowie Herstellung elektromechanischer Spielzeuge.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Romont (district de la Glâne)

2 juillet 1953. Sellerie, linoléums, articles de voyage, etc.

Rob. Schmutz, à Romont. Le chef de la maison est Robert Schmutz, de Bösingen (Fribourg), à Romont (Fribourg). Commerce de sellerie, tapisseries, linoléums, articles de voyage et de sports.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1. Juli 1953.

Käsereigenossenschaft Mariahilf, in Mariahilf, Gemeinde Düdingen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1948, Seite 211). Alfons Brügger, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Mischler, von Wahlern, in Angstorf, Gemeinde Düdingen, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1. Juli 1953. Restaurant, Handlung.

Rosa Diemand-Gränicher, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Betrieb eines Restaurants und Handlung (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1939, Seite 1475). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

2. Juli 1953. Bäckerei, Konditorei.

O. Kofmel-Stöckli, in Oberbuchsiten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Kofmel-Stöckli, von Deitingen, in Oberbuchsiten. Bäckerei, Konditorei.

2. Juli 1953. Eisenwaren, Haushaltartikel, Werkzeuge.

Osk. Thalmann-Ellena, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Thalmann, von Winterthur, in Oensingen. Eisenwaren, Haushaltartikel, Werkzeuge. Bahnhofquartier Nr. 379.

Bureau Stadt Solothurn

1. Juli 1953. Möbel, Teppiche.

Hans Schneider, in Biberist, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1941, Seite 1544). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. Juli 1953. Waren aller Art.

Zimmermann & Cavaleri, in Derendingen, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1952, Seite 1740). Die Gesellschaft ist seit dem 18. April 1953 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Robert Zimmermann, in Derendingen, übernommen, welcher nicht eintragungspflichtig ist.

2. Juli 1953. Waren aller Art.

Gottardo Cavaleri, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottardo Cavaleri, von Italien, in Zuchwil. Handel mit Waren aller Art. Derendingerstrasse 126.

Bureau Thierstein

1. Juli 1953.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bärschwil, in Bärschwil (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1948, Seite 1147). Aus dem Vorstand sind Xaver Jeker, Josef Steiner und Basil Henz ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Camille Laffer als Präsident, Walter Stegmüller, Josefs sel., als Vizepräsident, Josef Henz-Meier als Geschäftsführer; alle von und in Bärschwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Geschäftsführer.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

29. Juni 1953.

Ballmer Bettwaren, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist August Ballmer-Schneider, von Lausen, in Basel. Handel mit Bettwaren, Polstermöbeln und Textilien. Gundeldingerstrasse 67.

29. Juni 1953. Buchführungsmaterial usw.

Huber-Ender A. G., in Basel, Handel mit Buchführungsmaterialien usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1945, Seite 856). Die Firma hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. März 1953 aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «E. Huber-Ender», in Basel.

29. Juni 1953. Buchführungsmaterial usw.

E. Huber-Ender, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Eugen Huber-Ender, von und in Basel. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Huber-Ender A. G.», in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an: Louise Huber-Ender, von und in Basel. Handel mit Buchführungsmaterial, Bureaubedarfsartikeln, Bureaumöbeln, Kassen- und Tresoreinrichtungen, Stahlschränken sowie in Papierwaren. Realpstrasse 75.

29. Juni 1953. Stoffe usw.

Eric Wettstein, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eric Wettstein-Grimm, von Fällanden, in Basel. Handel mit Stoffen, Maßschneiderei. Hagenbachstrasse 13.

29. Juni 1953. Manufakturwaren.

Nunnenmacher & Co A. G., in Basel, Manufakturwaren usw. (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1952, Seite 2483). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1953 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

29. Juni 1953.

Modes Kaenel vorm. H. Helfenberger, in Basel (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1949, Seite 2668). Die Einzelfirma hat den Sitz nach La Chaux-de-Fonds verlegt (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1953, Seite 1556) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1953.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1207), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Präsident des Verwaltungsrates Fritz Richner wohnt in Zollikon.

29. Juni 1953. Comestibles usw.

E. Christen A. G., in Basel, Handel mit Comestibles, Fetten, Weinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1341). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Carl Napp-Saenger, als Präsident; Paul Hugo Christen, Rudolf Sulger-Vischer, Walter Hassler-Christen und Reinhard Straumann-Heid. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten, als Präsident; Alois Job, von Schleuis, in Olten, und Traugott Trümpy, von Ennenda, in Glarus. Sie zeichnen zu zweien.

29. Juni 1953. Wirtschaft.

E. Eschbach-Zehnder, in Basel. Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1952). Neues Domizil: Birsigstrasse 88.

29. Juni 1953. Technische Gase usw.

AGA Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation und Vertrieb von technischen Gasen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1952, Seite 2699). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Ami Gandillon infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt Hans Stenberij, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, und Dr. Nicolas Schlumberger, von Basel, in Therwil. Sie zeichnen zu zweien. Dr. Armin Im Obersteg ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

29. Juni 1953. Bäckerei usw.

R. Thümmel-Wallisch, bisher in Münchenstein (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2487). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Richard Thümmel-Wallisch, von und nun in Basel. Bäckerei und Konditorei. Elsässerstrasse 95.

30. Juni 1953.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie (Société Suisse d'Industrie électrique), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom

7. Mai 1952, Seite 1188). Die Unterschrift des Emil Payot als Direktor ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt in dieser Eigenschaft weiterhin die Unterschrift zu zweien.

30. Juni 1953. Chemikalien usw.

Emil Weisser & Co., in Basel, Import von und Handel mit Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3525). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Rudolf Frei-Warburg ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 50 000 und seine Unterschrift als Geschäftsführer sind erloschen.

30. Juni 1953.

Baustoffe A.G. Basel (Matériaux de bâtiment S.A. Bâle), in Basel, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 764). Die Prokura des Fritz Reichenstein-Jung ist erloschen.

30. Juni 1953.

Chemie Handels A.G. (Commerce Chimique S.A.) (Commercio Chimico S.A.) (Chemical Trading Company Ltd.), in Basel, Handel mit chemischen Produkten, Metallen usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1947, Seite 2830). Neues Domizil: Peter-Merian-Strasse 45.

30. Juni 1953. Rohmetalle usw.

A. Schubarth & Co, in Basel, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Vertretung in Rohmetallen usw. (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1299). Neues Domizil: Peter-Merian-Strasse 45.

30. Juni 1953. Vertretungen.

J. Viénat, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1963). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1953. Immobilien usw.

Howa A.G., in Basel, An- und Verkauf sowie Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1951, Seite 391/2). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Emil Minikus, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Dr. Walther Bohny ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

30. Juni 1953. Waren aller Art.

Hirz & Müller, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1327). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Müller aufgelöst und ist erloschen. Der Geschäftsbetrieb wird vom verbleibenden Gesellschafter Walter Hirz als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma wird geändert in: **Hirz & Müller, Inh. W. Hirz.**

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. Juni 1953. Pumpen.

Gebr. Brunner, in Schaffhausen, Handel mit Zentrifugal- und Zahnradpumpen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1952, Seite 1118). Die Firma erteilt Einzelprokura an Alice Brunner, von Bassersdorf, in Schaffhausen. Die Prokura von Ernst Brunner ist erloschen.

1. Juli 1953. Restaurant.

Lino Avogaro, in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant «Roma» (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1949, Seite 3092). Die Firma ändert ihre Geschäftsnatur ab in: Betrieb des Speiserestaurant «Zum Wiesengrund».

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

26. Juni 1953.

Josef Broger, Wirtschaft & Landesprodukte, in Gonten. Inhaber dieser Firma ist Josef Broger, von Appenzell, in Gonten. Landesprodukte, Wirtschaft und Landwirtschaft. Geschäftslokal: z. Krone.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Juni 1953.

Baugeschäft Julius Müller, in Walenstadt (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1950, Seite 16). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen.

30. Juni 1953. Baugeschäft.

J. Müller & Co., in Walenstadt. Julius Müller und Heinrich Müller, beide von und in Walenstadt, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1953 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Julius Müller. Kommanditär mit einer Kommandite in bar von Fr. 5000 ist Heinrich Müller. Er führt Einzelunterschrift. Uebernahme und Ausführung von Bau-Arbeiten für fremde und eigene Rechnung. Neuquartier.

30. Juni 1953. Immobilien, Landwirtschaft.

A. Graf & Co., in Rebstein, Verwaltung von Immobilien und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 92 vom 8. Februar 1952, Seite 379). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Juni 1953.

Käsereigenossenschaft «Bergli» Gommiswald, in Gommiswald (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1950, Seite 1371). Alois Bachofen, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Josef Fritschi, von und in Gommiswald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1953. Molkerei usw.

Good Werner, in Bütschwil, Molkerei und Milchhandlung (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1948, Seite 1732). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Werner Good's Erben», in Bütschwil.

1. Juli 1953. Molkerei, Milchprodukte.

Werner Good's Erben, in Bütschwil. Witwe Lina Good-Hofstetter, Eugen Good und Armin Good, alle von Mels, in Bütschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. März 1952 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Good Werner», in Bütschwil. Molkerei, Milchprodukte. Hauptstrasse.

1. Juli 1953.

Verein christlicher Dienstboten, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1931, Seite 1524). An der Hauptversammlung vom 23. März 1952 wurden die Statuten neu gefasst. Der Name des Vereins lautet nun: **Verein christlicher Hausangestellter in St. Gallen.** Es werden nur noch jährliche Vereinsbeiträge erhoben, über deren Höhe die Vereinsversammlung entscheidet. An Stelle der Direktionskommission tritt eine Verwaltungskommission, bestehend aus drei Mitgliedern. Letztere vertritt den Verein nach aussen und bezeichnet die unterschriftsberechtigten Personen und die Art der Zeichnung. Paul Boesch ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in die Verwaltungskommission gewählt Eugen Wäger, von Goldingen, in St. Gallen, zugleich als Kassier. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier oder dem weitern Mitglied der Verwaltungskommission zu zweien. Geschäftslokal: Felsenstrasse 6.

1. Juli 1953.

Allgemeine Konsumgenossenschaft Flums, in Flums (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1947, Seite 2492). Johann Stoop, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Justus Bless wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Josef Gantner, von und in Flums. Präsident oder Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv, Kassier und Verwalter einzeln.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

30 giugno 1953. Prodotti alimentari.

Frick e Cerri, in M. Carasso, società collettiva, fabbricazione e esportazione di prodotti alimentari. Frida Frick, da Richterswil (Zurigo), in M. Carasso, e Carmela Cerri, moglie di Carlo, nata Forino, di nazionalità italiana, a Milano, col consenso del proprio marito, hanno costituito a far data dal primo luglio 1953 una società collettiva sotto la suddetta ragione sociale. Fabbricazione e esportazione di prodotti alimentari.

Ufficio di Lugano

30 giugno 1953. Oreficeria, ecc.

Figli fu Giovanni Conte, in Lugano, oreficeria, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 5 giugno 1950, N° 128, pagina 1460). Irma Conte si è ritirata dalla società il 31 dicembre 1952. Ancilla ved. Conte, nata Pretto, è entrata il 1° gennaio 1953 come socio nella società che continua sotto la nuova ragione sociale **Conte e Co.** tra i soci Luigi Conte, già inscritto, è Ancilla ved. Conte, sopranominata. La società è vincolata come finora dalla firma individuale del socio Luigi Conte.

Distretto di Mendrisio

1° luglio 1953.

Magazzeni Generali con Punto Franco (Entrepôts Généraux avec Port Franc) (Allgemeine Lagerhäuser mit Freilager), in Chiasso, società anonima (FUSC. del 4 novembre 1947, N° 258, pagina 3256). Elvezio Pessina non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Cornelio Fontana, fu Paolo, da Pedrinate, in Chiasso. Il consiglio di amministrazione è attualmente composto come segue: Enea Cattaneo (già membro), presidente; Guido Bianchi (già membro), vice-presidente; Francesco Rusca, consigliere delegato (confermato); Egidio Bernasconi, membro (confermato), e Cornelio Fontana, segretario. La società è vincolata dalla firma singola del consigliere delegato e da quella collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

29 juin 1953. Boucherie, charcuterie.

G. Oberson, à Echallens, boucherie, charcuterie (FOSC. du 24 septembre 1952, N° 224, page 2369). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (art. 68, al. 1, de l'O. R. C.).

Bureau de Grandson

29 juin 1953. Société de consommation.

Société coopérative du cercle de Champagne, à Champagne (FOSC. du 27 mai 1948, N° 121, page 1473). Dans son assemblée générale du 11 avril 1953, la société a pris note de la démission de son secrétaire, René Neuenschwander, dont la signature est éteinte. A été nommé pour le remplacer: Ferdinand Tharin, de et à Champagne. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

29 juin 1953.

Société coopérative de fromagerie de Fiez, à Fiez (FOSC. du 5 décembre 1947, N° 285, page 3602). Dans ses assemblées générales des 6 février 1948 et 22 décembre 1952, la société a renouvelé son comité. En remplacement de Marcel Robellaz, président, et de Louis Patthey, secrétaire, qui sont radiés et dont les signatures sont éteintes, ont été nommés: Henri Jeannin, de Montagny près Yverdon, président, et Maurice Fardel, de Mutrux, secrétaire-caissier, les deux à Fiez. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

29 juin 1953.

Bureau fiduciaire Edmond Chapuis Expert-comptable A.S.E., à Lausanne (FOSC. du 1er octobre 1945, page 2376). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Bureau fiduciaire Vve Edmond Chapuis», à Lausanne.

29 juin 1953.

Bureau fiduciaire Vve Edmond Chapuis, à Lausanne. Le chef de la maison est Louise née Gonvers, veuve d'Edmond Chapuis, d'Epalinges, à Lausanne, qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Bureau fiduciaire Edmond Chapuis, Expert-comptable A. S. E.», à Lausanne, radiée. Procuration individuelle est conférée à Stanley Nicolas, d'Epalinges, à Lausanne. Expertises comptables, vérification, établissement de bilans; opérations fiduciaires, gérances, affaires fiscales. Place Bel-Air 2.

30 juin 1953. Immeubles.

S. I. Beaulieu 41 Lausanne S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquiert pour le prix de 170 000 fr. un immeuble en nature de villa et terrain sis à Lausanne, avenue de Beaulieu 41, d'une surface de 659 m² pour le prix de 170 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. et libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. André Eberlé, de Genève, à Lausanne, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau: Rue Mauborget 6, chez Manufacture de vêtements S.A.

1er juillet 1953. Restaurant, tea-room.

Mme Nyffenegger, à Lausanne. Le chef de la maison est Wiltrud Nyffenegger née Straus, épouse autorisée de Frédéric Nyffenegger, de Genève et Signau (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un tea-room-restaurant à l'enseigne «Chez Vous». Rue du Pont 22.

1er juillet 1953. Affaires de compensation, etc.
Compensator S.A., à Lausanne, toutes affaires de compensation et de réciprocités avec l'étranger, etc. (FOSC. du 24 mai 1952, page 1342). Le conseil d'administration est actuellement composé de Frédéric Haller (déjà inscrit), désigné comme président; Albert Gysler, de Langnau (Berne), à Genève, secrétaire; Georges Reisser, de Pully, à Milan. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

1er juillet 1953. Garages, autos, etc.
Ed. Cottier et A. Sudheimer, à Lausanne, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage St-Paul», société en nom collectif (FOSC. du 11 août 1947, page 2306). Le genre de commerce est modifié comme suit: Exploitation de deux garages sous les enseignes «Garage de Mon-Repos» et «Garage St-Paul»; entretien et réparation de tous véhicules, vente de benzine, huiles, pneumatiques et tous accessoires; achat, vente et représentation de tous véhicules automobiles neufs et d'occasion. Le bureau de la société est transféré: Rue Etraz 14.

1er juillet 1953. Machines, appareils, etc.
Comerssa, à Lausanne, fabrication, vente, importation et exportation de machines et appareils, etc., société anonyme (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2965). Les administrateurs Emile Schmidt, Roland Schmidt et Roger Schmidt, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. A été désigné comme unique administrateur avec signature individuelle Siegfried Zuger, de Wangen (Schwytz) et Zurich, à Lausanne. Le bureau est transféré: Rue des Terreaux 29, à Lausanne (chez l'administrateur).

Bureau d'Orbe

1er juillet 1953. Fer, métaux, articles de ménage, etc.
Jaquet S.A., à Vallorbe (FOSC. N° 112 du 17 mai 1951, page 1189). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1952, cette société a modifié ses statuts. Elle a pour but l'exploitation d'un commerce de fer, métaux, quincaillerie, ferronnerie, outillage, fournitures pour chantiers et articles ménagers. Elle pourra étendre ses opérations à tous autres négoces ou entreprises se rattachant à l'industrie des fers et métaux, aux commerces des bois, combustibles et articles analogues et effectuer toutes transactions mobilières et immobilières. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sauf celles qu'exige la loi et qui ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Est nommé administrateur avec signature collective à deux: Jean Guignard, de l'Abbaye, à la Sarraz.

1er juillet 1953. Transports.
Henri Tallichet, à Orbe (FOSC. N° 201 du 28 août 1924, page 1442), entreprise de transports. Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

30 juin 1953. Marbrerie, sculpture.
A. et J. Reymond, à Vevey, société en nom collectif, marbrerie et sculpture (FOSC. du 15 avril 1942, N° 85). L'associé Alfred-Louis Reymond est décédé. La société est dissoute dès le 25 mai 1953. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Maison Reymond, Marbres d'Art», ci-après inscrite, à Vevey.

30 juin 1953.
Maison Reymond, Marbres d'Art, à Vevey. Le chef de la maison est Jacques-Robert Reymond, de l'Abbaye et du Chenit, à Vevey. Il a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «A. et J. Reymond», à Vevey, radiée. Marbrerie et sculpture. Rue des Communeaux 6.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 juin 1953. Restaurant, cinéma, etc.
Paul Rey, à La Chaux-de-Fonds, brasserie, restaurant, bar de la «Métropole», cinéma-variétés (FOSC. du 29 novembre 1934, N° 280). Le genre de commerce est modifié comme suit: Exploitation du café-restaurant Métropole, du cinéma Palace et du bar Le Rallye. Léopold-Robert 78 et 80.

29 juin 1953. Immeubles.
Doubs 137 S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 9 septembre 1948, N° 211). Selon procès-verbal authentique du 26 mai 1953, la liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir, les consentements des administrations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

30 juin 1953. Horlogerie.
André Chappatte, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est André-Marc Chappatte, du Noirmont (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire a repris l'actif et le passif de J. P. Laeng, à La Chaux-de-Fonds, non inscrit. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue Numa-Droz 199.

Bureau du Locle

30 juin 1953.
Société Immobilière des Pradières S.A., précédemment aux Pradières, commune de Boudevilliers (FOSC. du 9 juillet 1947, N° 157, page 1899). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1953, la société a décidé de transférer son siège social au Locle. Les statuts ont été modifiés en conséquence, de même que sur divers points non soumis à publication. La société a pour but l'acquisition, la gérance et la vente d'immeubles et bâtiments. Les statuts originaires portant la date du 15 septembre 1933 ont été modifiés les 26 juin 1947 et 19 mai 1953. Le capital social entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par cartes ou circulaires. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. L'unique administrateur est Edgar Glauser, de Ferenbalm (Berne), au Locle, en remplacement de Georges-Alfred Perrenoud, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: chez Edgar Glauser, Mi-Côte 11.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

24 juin 1953. Chauffages centraux, installations sanitaires, etc.
Bieler et fils, à Fleurier, chauffages centraux, installations sanitaires, constructions en fer, serrurerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 7 avril 1953, N° 78, page 804). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la société, selon bilan au 2 janvier 1953, à la société anonyme «Bieler et fils société anonyme», à Fleurier, ci-après inscrite.

24 juin 1953. Chauffages centraux, installations sanitaires, etc.
Bieler et fils société anonyme, à Fleurier. Suivant acte authentique et statuts du 18 juin 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'installation de chauffages centraux, installations sanitaires, constructions en fer, serrurerie et toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions de 500 fr., chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Bieler et fils», à Fleurier, chauffages centraux, installations sanitaires, constructions en fer, serrurerie et toutes opérations s'y rattachant, selon bilan au 2 janvier 1953, figurant dans les statuts et accusant un actif de 165 246 fr. 94 (caisse, chèques postaux, compte-courant, marchandises et travaux en cours, machines, outillage, auto) et un passif envers les tiers de 105 246 fr. 94 (banques, fournisseurs, avances sur travaux, créanciers). Ledit apport a été accepté pour le prix de 60 000 fr., moyennant compensation avec les participations des anciens associés de la société en nom collectif, pour un montant de 60 000 fr., figurant au passif du bilan sus-mentionné. Les 120 actions au porteur de 500 fr., chacune, formant la totalité du capital social sont entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de «Bieler et fils», société en nom collectif, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 2 janvier 1953. L'assemblée générale est convoquée par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. A été désigné comme unique administrateur Louis-Georges Bieler-Dubied. Sont nommés fondés de procuration: Louis-Charles Bieler-Bourquin et Georges-Henri Bieler-Bähler; tous trois de Bienne, à Fleurier. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et de chaque fondé de procuration. Bureau: rue du Collège 13.

Bureau de Neuchâtel

29 juin 1953.
Bernard Droz, Carrosserie du Vauseyon, à Neuchâtel (FOSC. du 3 juillet 1945, N° 152, page 1565). La raison est radiée à la suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 15 juin 1953, à la société «Carrosserie Droz Vauseyon S. à r. l.», à Neuchâtel, inscrite ci-après.

29 juin 1953.
Carrosserie Droz Vauseyon S. à r. l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique du 24 juin 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet la reprise et le développement de la carrosserie d'automobiles fondée par Bernard Droz, Vauseyon, à Neuchâtel, soit la carrosserie d'automobiles, la réparation, la transformation et la construction d'autos. Le capital social est de 20 000 fr., divisé en 2 parts de 10 000 fr. Les associés sont: Bernard Droz et Henri Droz, les deux du Locle et Les Planchettes, à Neuchâtel, chacun pour une part de 10 000 fr. Bernard Droz a fait apport à la société de l'actif et du passif de son entreprise, selon bilan arrêté au 15 juin 1953, accusant un actif (caisse, clients, outillage et marchandises) de 136 823 fr. 85 et un passif (fournisseurs, banques et divers) de 96 243 fr. 32. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 40 580 fr. 53. Il est utilisé, jusqu'à due concurrence, à la libération de la part de 10 000 fr. de Bernard Droz qui, pour le surplus, reçoit une reconnaissance de dette de 30 580 fr. 53 contre la société. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Bernard Droz, Carrosserie du Vauseyon», avec effet rétroactif au 15 juin 1953. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par les deux associés qui l'engagent par leur signature apposée collectivement. Bureaux: Parcs 114.

29 juin 1953.
Société Immobilière Sablons-Boine S.A., à Neuchâtel. Selon procès-verbal authentique et statuts du 27 juin 1953, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition, la vente, l'échange d'immeubles bâtis ou non, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance d'immeubles. Elle a pour objet la reconstruction des bâtiments sis sur l'article 577 du cadastre de Neuchâtel. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'article 577 du cadastre de Neuchâtel accepté pour le prix de 140 000 fr. contre remise aux apporteurs de 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, le solde étant couvert par une reconnaissance de dette de la société de 42 224.70 et par une reprise de dettes hypothécaires pour 47 775.30 à la décharge des apporteurs. Les convocations des actionnaires se font par lettre chargée, quand ils sont tous connus. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Haldenwang, de et à Neuchâtel, est désigné en qualité d'administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: étude François Cartier, notaire, Bassin 10.

Genf — Genève — Ginevra

30 juin 1953.
Transports internationaux T. M. Bernard, à Genève (FOSC. du 18 février 1952, page 461). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 juin 1953. Matières premières, etc.
SAGECO, à Genève, achat, vente, échange, importation et exportation de matières premières, etc., société anonyme (FOSC. du 17 mai 1951, page 1190). Nouvelle adresse: 3, quai du Mont-Blanc, chez Alexandre Aghayan.

30 juin 1953.
Société Immobilière Cluse-Square, lettre A, à Genève;
Société Immobilière Cluse-Square, lettre B, à Genève;
Société Immobilière Cluse-Square, lettre C, à Genève, et
Société Immobilière Cluse-Square, lettre D, à Genève,
sociétés anonymes (FOSC. du 5 mars 1953, page 521). Marcel-R. Unger, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Louis Soldini, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 1, rue de Commerce, bureaux d'Unger et Gonseth.

30 juin 1953.
Union de Banques Suisses, succursale de Genève (FOSC. du 13 février 1953, page 353), société anonyme avec siège à Zurich. Fritz Richner (inscrit jusqu'ici comme directeur général) a été nommé membre et président du conseil d'administration. Carl Bühler, vice-président (inscrit), a été nommé 1er vice-président. L'administrateur Paul Jaberg n'exerce plus la fonction de président; il reste toutefois inscrit comme membre du conseil. Les personnes susmentionnées continuent à signer collectivement à deux. L'administrateur Zoelly, de et à Zurich, a été nommé 2e vice-président et signe collectivement à deux.

30 juin 1953.
Société Vinicole d'Achats et de Distribution «SOVIADIS», société à responsabilité limitée, à Meursault (Côte d'Or), succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 15 juillet 1952, page 1797). La succursale est radiée pour cessation d'activité.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 146801. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1952, 17 Uhr.
British Medicinals Limited, Oakes Building, Bay Street, **Nassau** (Bahama-Inseln). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

N° 146802. Date de dépôt: 31 mars 1953, 18 h.
Arturo Abraham, calle Suipacha 888, **Buenos-Aires** (Argentine).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de confection en général pour hommes, femmes, filles et garçons.

Nr. 146803. Hinterlegungsdatum: 25. April 1953, 6 Uhr.
Tanner 212 & Co., Schmiedgasse 12, **Herisau** (Appenzell, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chassis-Reinigungs- und Pflegemittel für das Autogewerbe.

Chassol212

N° 146804. Date de dépôt: 30 avril 1953, 19 h.
Carter Products O.S.Inc., Park Place 53, **New-York 8** (U.S.A.).
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques, en particulier laxatifs.

KALPINE

N° 146805. Date de dépôt: 13 mai 1953, 15 h.
Jean Voyame, Bassecourt (Berne, Suisse). — Marque de commerce.

Fendant du Valais.

ÉTOILE DU POSTILLON

Nr. 146806. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1953, 17 Uhr.
E. Boydell & Company Limited, Elsinore Road, Old Trafford, **Manchester 16** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Traktoren zum Schleppen und Verschieben; Strassen-Motorfahrzeuge mit Kippvorrichtungen; Strassen-Motorfahrzeuge mit Hebe- und Kippvorrichtungen.

MUIR-HILL

Nr. 146807. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1953, 15 Uhr.
Fritz Pfister, Zollbrück (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

Neoplaston

Nr. 146808. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1953, 9 Uhr.
Rudolf Haenger, Mittlere Strasse 209, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungsapparate und medizinische Instrumente.

TURLUX

Nr. 146809. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1953, 6 Uhr.
Togo AG., Neuhofstrasse, **Romanshorn** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zum Reinigen, Konservieren und Auffrischen von Leder und Lederwaren; technische Fette und Oele, chemisch-technische Produkte aller Art und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

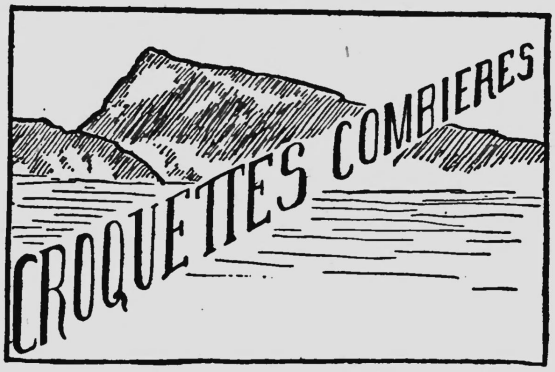
Nr. 146810. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1953, 16 Uhr.
Felsa AG., **Grenchen** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenrohwerke (Ebauches) und Uhrenbestandteile (Fournituren).

PERMUTATOR

N° 146811. Date de dépôt: 6 juin 1953, 15 h.
Suzanne Bodenmann, Haute-Roche, **Le Brassus** (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Petits biscuits.



Nr. 146812. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1953, 10 Uhr.
H. Huber, Unterkulm (Aargau, Schweiz). — Handelsmarke.

Schönheitsprodukte.

Farida

N° 146813. Date de dépôt: 8 juin 1953, 17 h.
J. Tennenbaum, Telix Watch, rue de l'Avenir 50, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements d'horlogerie.

AQUATEL

N° 146814. Date de dépôt: 9 juin 1953, 18 h.
D. V. Barroud, Aigle (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique.

Peinture ignifuge.

ANTITERMO

N° 146815. Date de dépôt: 8 juin 1953, 17 h.
Firmenich & Co., successeurs de la Société anonyme M. Naef & Cie, route de l'Aire 1, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 80346. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juin 1953.

Parfums artificiels, soit produits chimiques synthétiques pour la préparation de parfums et autres produits de parfumerie, de savons parfumés et de produits cosmétiques parfumés; huiles essentielles.

YSMINIA

Nr. 146816. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1953, 18 Uhr.
Becker & Co., Thiersteinerallee 23, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klischees in jeder Technik, sowie reproduktionstechnische Erzeugnisse für sämtliche Druckverfahren.

CONTRASTO

N° 146817. Date de dépôt: 15 juin 1953, 17 h.
Dr. Pierre Steiner, place Longemalle 2, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cigares, cigarettes, tabac, pipes, filtres, porte-cigarettes, briquets, articles pour fumeurs en général.

LONG LIFE

N° 146818. Date de dépôt: 15 juin 1953, 20 h.
Société Vinicole S.A., Mont sur Rolle (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques, y compris vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires. Boissons non alcooliques. Tous produits alimentaires.

FILET D'OR

N° 146819. Date de dépôt: 15 juin 1953, 20 h.
Société Vinicole S.A., Mont sur Rolle (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques, y compris vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires. Boissons non alcooliques. Tous produits alimentaires.

3 VERRES AU GUILLON

N° 146820. Date de dépôt: 16 juin 1953, 17 h.
Compania Ron Bacardi Société Anonyme, Aguilera 55—59, **Santiago de Cuba** (Cuba). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **81475**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1953.

Rhum.

La marque est exécutée en or, rouge, noir et blanc.

N° 146821. Date de dépôt: 16 juin 1953, 17 h.
Compania Ron Bacardi Société Anonyme, Aguilera 55—59, **Santiago de Cuba** (Cuba). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **81476**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1953.

Rhum.

La marque est exécutée en or, rouge, noir et blanc.

N° 146822. Date de dépôt: 16 juin 1953, 17 h.
Compania Ron Bacardi Société Anonyme, Aguilera 55—59, **Santiago de Cuba** (Cuba). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **81477**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1953.

Rhum.

N° 146823. Date de dépôt: 16 juin 1953, 17 h.
Compania Ron Bacardi Société Anonyme, Aguilera 55—59, **Santiago de Cuba** (Cuba). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **81478**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1953.

Rhum.

BACARDI

Nr. 146824. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1953, 18 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **80262**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1953 an.

Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form und Verarbeitung, Konfiseriewaren, Konfekt.

GOLDKLUMPEN
PEPITES D'OR

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marke Nr. 146400. — Ortex AG., Neumühlequai 6, Zürich (Schweiz). — Sitz verlegt nach **rue de Montbrillant 54, Genf** (Schweiz). — Eingetragen am 27. Juni 1953.

Radiations — Löschungen

Marque N° 142021. — **Fritz Wolf, La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Radiée le 27 juin 1953 à la demande du déposant.

Marke Nr. 146119. — **Barisi & Cie., Bern** (Schweiz). — Gelöscht am 27. Juni 1953 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Manufacture des montres Universal, Perret & Berthoud S. A., Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 4 juillet 1953 a décidé de réduire le capital-actions de 1 000 000 de fr. à 500 000 fr. par remboursement de 2500 fr. par action. Conformément aux dispositions de l'article 733 C.O., les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 134[5])

Genève, le 4 juillet 1953. **Le conseil d'administration.**

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Aeschenvorstadt 67, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1952

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Anteilscheine	45 201	—	Reservefonds	895 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	1 943 752	—	Spezialreserven:		
Schuldbuchforderungen	2 436 673	—	Gründungs- und Dispositionsfonds	80 000	—
Darlehen an Körperschaften	597 478	—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	463 317	—
Grundpfandtitel	28 033 749	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	39 959 612	—
Grundstücke	6 694 000	—	Prämienübertrag	1 154 201	—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 403 253	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	73 084	—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	1 288 279	—	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile	376 762	—
Darlehen gegen Faustpfand	315 000	—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	158 195	—
Liquide Mittel	1 375 932	—	Grundpfandschulden	300 000	—
Guthaben aus Rückversicherungen	348 974	—	Depositen und Kautionen	124 316	—
Gestundete Prämienraten	15 288	—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	634 725	—
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	311 409	—	In Depot gelassene Gewinnanteile	473 383	—
Ausstehende Zinsen und Mieten	173 507	—	Uebrige Passiven	116 282	—
Stückzinsen	43 438	—	Einnahmenüberschuss	367 692	—
Uebrige Aktiven	150 636	—			
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 42 207 450.—			Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 90 000.—		
	45 176 569	—		45 176 569	—

Basel, den 30. Juni 1953.

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft
W. Maurer. Debrunner.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Chile — Konsulardienst

Auf Grund einer Mitteilung der chilenischen Gesandtschaft in Bern wird allfälligen Interessenten in Erinnerung gerufen, dass dieser diplomatischen Vertretung keine konsularische Abteilung angegliedert ist.

Alle konsularischen Aufgaben, wie das Legalisieren von Handelsfakturen und anderen kommerziellen Dokumenten und die Erteilung von Passvisa usw. werden für das ganze Gebiet der Schweiz vom chilenischen Generalkonsulat, Genève, rue Alfred-Vincent 14, Telephon (022) 2 16 60, besorgt.

153. 6. 7. 53.

Chili — Service consulaire

Selon communication de la Légation du Chili, à Berne, il est rappelé aux intéressés qu'il n'existe pas de service consulaire auprès de ladite représentation diplomatique.

Les tâches consulaires telles que la légalisation de factures commerciales et d'autres documents commerciaux ainsi que l'octroi de visas de passeports sont exécutées pour tout le territoire de la Suisse par le Consulat général du Chili à Genève, rue Alfred-Vincent 14, Tél. (022) 2 16 60.

153. 6. 7. 53.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Affeltrangen: Schmid-Huber Max, Notar, VIIIc 2911. **Aigle:** Boucherie-charcuterie E. Emery fils, IIb 3789. **Altdorf (Uri):** Kantonale Motorfahrzeugkontrolle Uri, VII 12273. **Andelfingen:** Meister Ernst, offizielle Bührer-Vertretung, Auto- und Traktorenreparaturwerkstätte, VIIIb 5265. **Arlesheim:** Vogt-Waldner. Alice, V 13828. **Arth:** Wegkommission Rigi Klösterli, VII 10708. **Baden:** Frank Andres, stud. ETH, VIII 40547. — Lenz Harold, Ing., Ennetbaden, VI 10444. — Schultheis Karl, alt Bahnhofvorstand, VI 10441. — Verein für Vogelschutz, VI 10437. **Balerna:** Müller Carlo, XIa 5950. **Basel:** Aktionskomitee für Basler Frauenbefragung, V 6151. — Arbitrage und Finanz AG., V 24873. — Baumli-Kiefer Kandid, V 24926. — Burn Alfred, Apparate, Import, V 24964. — Hertner Joh. Jak., Dr. jur., Advokat, V 13334. — Hirt-Waldmann Paul, V 13837. — Hoferer-Waller P., V 24961. — Kaufmann-Braillard H., Lebensmittel, V 24965. — Lebouteiller François, commerçant, V 23968. — Mamie Adrien, V 24956. — Meury Marg., Frl., V 24183. — Müggler Heinrich, Schneider, V 24181. — Müller Oskar, Renovationsgeschäft, V 24960. — RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG., V 10462. — Schaub N., Handelsagentur, V 24957. — Schmutz-Wildprath Christine, V 24962. — Società Liberale Radicale Ticinese-Basilea, V 24899. — Sulger-Göiz Hans, V 24959. — Tischtennisklub St. Alban, V 13918. **Bellinzona:** Ritter-Buzzi, Famiglia al Ronchetto, XI 5546. **Beiprahon:** Société de tir Belprahon-Grandval, IVa 8390. **Bern:** AICA (Association internationale des critiques d'art), Sektion Schweiz, III 5296. — Berner Kunstmuseum, Verwaltung, III 19984. — Gfeller Jakob, Auto-Einstellhalle, III 6602. — Gfeller Rudolf, Rational, III 21970. — «Hibibenia» (Vereinigung), III 20003. — Indermühle Ulrich, Architekt, III 22801. — KFA Kugellagerfabrik Arbon AG., Verkaufsbüro Bern, VIII 2408. — Kupferschmid A., Pfarrer, III 21116. — Schneider Walter, Sack-Service, Bümpliz, III 21689. — Schweizerische Männerbewegung für das Frauenstimmrecht, III 5411. — Sommergastspiel im «Casino», Heinz Weihmann, III 1119. — Sportfonds Hb. Abt. 34, III 18265. — Zemp Alois, Angestellter SBB, III 22971. — Zürcher Benno, III 21219. **Berolle:** Urfer Fritz, dépositaire eaux minérales et cidres, II 8025. **Bex:** Vauthey Elie, contremaître Ciba, IIb 3780. **Biel-Bienne:** Anetzhofer Karl, Malergeschäft, IVa 7098. — Beck Theodor, IVa 8392. — Festa-Verlag Schoellhorn, IVa 8360. — Isabo-Produkte Paul Ganguiliet, IVa 8389. — Lebert Aurèle, IVa 5260. — Ory Yvonne, Mlle, comptoir des nouveautés, IVa 7205. — Rawyler Armin, IVa 8387. — Service-Station-Urania Karl Münger, IVa 4085. — Stuber Marcel, Autovermietung, IVa 7947. — Union suisse des marchands forains, section Bienne, IVa 6204. **Birmensdorf (Zürich):** Giudiel Peter B., Baugeschäft, VIII 25041. **Brienz (Bern):** Oberländisches Kleinkaliber-Verbandsschiessen, Kienholz 1953, III 21500. **Brig:** Heldner Pero, Autolahrschule, IIc 4873. **Broc:** Tornare et fils Ernest, menuiserie, IIa 4672. **Bulle:** Deillon frères, commerce de bois, II 10684. — Vespa-club de la Gruyère, IIa 4674. **Burgdorf:** Gäumann F., Dr. med dent., Zahnarzt, IIIb 2141. — Kleinkinderschulen, IIIb 2140. — Lüthi Walter, Zeichenlehrer am Gymnasium, IIIb 2127. **Cassarate:** Nucos S.A., XIa 5315. **Castagnola:** Albergo Firenze, Tani Gredig, XIa 5475. **Le Châble** (Valais): Association de transports Bagnes, IIc 4857. — Gailland-Maye Marcel, établissement horticole Le Rosay, IIc 4878. **Chardonne:** Ducret et fils M., vignerons, IIb 3788. **Le Châtelard** (Valais): Entreprise Barrage Vieux-Emosson, IVa 8391. **Châtel-St-Denis:** Boitzy A., Bcilière, IIa 4673. **Chézard:** Schmocker Fritz, menuiserie-charpente, IV 3955. **Chiasso:** Amministrazione casa Iris, XIa 6057. **Chur:** Diözesanwerk für Priesterberufe, Priesterseminar, X 3986. — Hartmann-Lütscher Simon, Beamter, VIII 38306. — Wieland Otto, Dr. iur., X 5564. **Cossonay-Ville:** Service dentaire scolaire, II 15641. **Court:** Maltrise en campagne, IVa 8371. **La Cure:** Ruckstuhl frères, I 6076. **Derendingen:** Hornussergesellschaft Derendingen-Oberdorf, Va 4128. **Diessenhofen:** Katholische Volkspartei, VIIIa 3728. **Dietikon:** Müller Josef, Dekorations- und Flachmalerei, VIII 14691. **Domdidier:** Godel Gaston, représentant, IIa 4683. **Dübendorf:** Bader Rudolf, Radiogeschäft, VIII 24715. **Düdingen:** Zbinden Robert, Garage, IIa 4675. **Eenblens (Vaud):** Abbaye des Patriotes, II 9855. **Effretikon:** Müller-Stutz Rudolf, Tageiswangen, VIIIb 5267. **Emmenbrücke:** Althaus Fritz, Schmiede und Eisenkonstruktionen, VII 15689. **Einsiedeln:** Kälin Pius, Hoch- und Tiefbau GmbH., VIII 21734. — Schächer P., Erenbert, Dr. OSB, VIII 14218. **Erlenbach (Zürich):** Thurner Franz, Garage, VIII 25879. **Escholzmatt:** Katholisches Pietäthaus A. Stadelmann, VII 14782. **Euthal:** Kath. Pfarramt, IX 10132. **Feuerthalen:** Keller Franz, Dr., Chiropraktor, VIIIa 3727. **Flez:** Gilliard-Favre Jacqueline, Mme, II 14495. **Flawil:** Elsenhut-Forrer R., Bedachungen, plastiques, IX 6527. **Fleurier:** Neuenschwander F., représentant, matières, IV 5584. **Fribourg:** Andrey-Mangisch Auguste, secrétaire, IIa 4680. — Home Flos Carmeli, IIa 4681. — Ruchti M., Mme, auto-école, IIa 4682. — Union suisse des marchands de chaussures USMC, section de Fribourg, IIa 4679. **Gais:** Meier-Fitzi Karl, Konsum, IX 9364. **Gandria:** Giambonini Ettore, ragioniere, XIa 1268. **Genève:** Académie de danse classique Buclin-Kousnetzoff, I 9332. — Anken Henri, autos, réparations, mécanique, électricité, I 4468. — Association des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale, groupe genevois, assemblée générale 1954, I 12183. — Association patronale des boulangers-pâtissiers, assurance des salaires des ouvriers pendant la maladie, I 13068. — Baldacel L., Mme, «Compartex», I 11537. — Challier Jean, représentant, I 8624. — Comité hors parti pour la défense économique de Genève, I 10774. — Corsino L. et M., pâtisserie-confiserie, I 6181. — Dutruit G. & H. Ryter, M. et Mme, «Accordéon Star», I 9738. — Egger Robert, Dr-méd., I 3382. — Fondation en faveur du personnel supérieur de la société générale d'affichage, I 4935. — Fournier-Marcigny F., journaliste et homme de lettres, I 4386. — Gerber Frédéric, boulangerie, pâtisserie, Chêne-Bourg, I 8330. — Ihmle Charles, textiles, Le Petit-Lancy, I 11264. — Kleiner René J., I 10721. — Lin Marceile, Mme, I 12579. — «Modabel» Robert Weber, I 7934. — Musso Emile, Dr-méd., I 1286. — Perréaz René, représentant, I 9799. — Rideaux-Service E. Walz, Carouge, I 8062. — Rouiller Jean, représentant, I 6137. — Trebonit Richard Meuret, I 947. **Gilon:** International Ranger Camp, IIb 3790. **Goldau:** Grätzer Walter, Bauunternehmung, VII 15698. **Grenchen:** Ruoff-Probst W., Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren, Va 4134. **Grub (Aargau):** Graf Max, Käserei, Befang, IX 9958. **Hailwil:** Urech-Holliger Heinrich, Gärtnerei, VI 10440. **Hausen am Albis:** Baer Walter, Disponent, Heisch, VIII 37355. **Hedingen:** Peter Harro, Pfarrer, VIII 1228. **Heimiswil:** Alpgenossenschaft «Sangetel», IIIb 2137. **Herisau:** von Wartburg F., Frau, IX 9795. **Herzogenbuchsee:** Kaufmännische Schule, IIIa 1589. **Hettiswil bei Hindelbank:** Mähdrescherei-Inhaber: W. Kobel, W. B. Burl, O. Flückiger, IIIb 2142. **Hildisrieden:** Käsereigenossenschaft Schopfen-Gigen, VII 15699. **Hindelbank:** Invernizzi H. vormals E. Eberhart, Hoch- und Tiefbau, IIIb 2138. **Hittnau:** Verein zur Förderung des Obstbaues, VIII 45075. **Hochdorf:** Gisler Albin vorm. Paul Senn, Eisenwaren, VII 12747. **Horgen:** Ehrat Arnold, mechanische Werkstätte, VIII 2414. **Im Fang:** Bruderklausenheim, IIa 4671. **Interlaken:** Pferde-Versicherungsgesellschaft der Aemter Interlaken und Oberhasli, III 18037. **Kirchberg (Bern):** Elsaesser Technische Papiere AG., IIIb 1426. **Kloten:** Dünki Albert, Autotransporte, VIII 46443. **Köniz:** Mühlemann Paul, Agentur «Reformierte Schweiz», III 1662. **Kreuzlingen:** Baumberger W., Lebrer, VIIIc 3717. **Küsnacht (Zürich):** Haegler Christoph, Kaufmann, VIII 19787. **Lamone-Cadempino:** Sanvi Giuseppe, arredamenti interni, XIa 5314. **Landschlacht:** «Neuenburger»-Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur A. Rozza, VIIIc 458. **Langenthal:** Zimmermann-Schär M. Nachf. des Emil Schär, Korbwaren und Rohrmöbelfabrikation, IIIa 2161. **Lausanne:** Amicale Cp. fus. 1/4, II 14202. — Association vaudoise des amis du patois, II 859. — Bachtler Fritz, juge fédéral, II 11584. — Bijoux-Import Leone Canetti, II 1929. — Brawand Hans, représentant «Pavoro», II 15770. — Entreprise générale F. Derungs & R. Hohl, I 3319. — Fornerod Willy et Francine, M. et Mme, II 10168. — Kropf Paul, représentant, II 2044. — Motet & Madrigal, ensemble vocal, II 13945. — Perrenoud Louis, II 16705. — Service de prêts S.A., II 321. — S. I. de l'Avenue du Simplon N° 7 S.A., II 11914. — S. I. de la Place du Nord A. S.A., II 15458. — Vicarino Madeleine, Mlle, II 12723. — Volpone-Grumser Monique, Mme, II 7491. — Zbinden Anna, Mme, foraine, II 16748. **Lengnau bei Biel:** Schützengesellschaft, IVa 4894. **Lenzburg:** Vereinigung rel. Kirchgenossen Lenzburg-Hendschiken, VI 10425. **Leysin:** Koumar M., fabrication d'articles en cuir, IIb 3779. — Taglialerri Giolivo, IIb 3778. **Liestal:** Bohny & Otto, Architekten, V 8529. — Handels- und Gewerbebank AG., V 973. **Ligornetto:** Bernasconi Elvezio «Pinza», elettricista, XIa 6049. **Lugano:** Associazione radiouteniti della svizzera italiana, XIa 5220. — Ballinari Giuseppe, impresario, XIa 6052. — Brusadelli Antonio, XIa 5311. — Circolo ippico, XIa 6058. — Giorgetti Dante, XIa 6046. — Pianca Fratelli, pittori Massagno, XIa 6026. — Rossi Augusto, Dr med. chir., XIa 6051. — Spengler Herbert W., Massagno, XIa 6053. — Stefani Luigi, XIa 6059. **Lugnorre:** Zuiliger E., laiterie, IIa 4676. **Lützelflüh-Goldbach:** Staudenmann Hans, Vertretungen, Waldhaus, IIIb 1953. **Luzern:** Festungspioniere St. Gotthard, VII 14687. — Gerber Markus, VII 11881. — Huser Melchior, VII 12805. — Männerradfahrerverein der Stadt Luzern (Bergrennen), VII 13959. — Stein Rosa, Frau, VII 14750. **Lyss:** Moor Otto, Transporte, IVa 8388. — Stenographenverein, IVa 5529. **Malsprach:** Velokiub Sonnenberg, V 24292. **Martigny-Ville:** Métrai André, pneus, IIc 4256. — Parti conservateur, IIc 4871. **Masans:** Pajarola-Trottmann Wilhelm, Massgeschäft, X 5397. **Meilen:** Beck Hans, Innenarchitekt, Feldmeilen, VIII 10211. **Mège:** Clavien Roger, entreprise agricole, IIc 4869. **Montmollin:** Redard Ed., veuve, Mme, IV 5583. **Montreux:** Bernerverein, IIb 3781. — Chautems A., IIb 3787. **Mörel:** Gemeinde Greich bei Mörel, IIc 4876. **Münchenbuchsee:** Flurgenossenschaft des Münchenbuchsee-Mooses, III 24028. **Münchenstein:** Lambrettaklub Münchenstein und Umgebung, V 24283. **Nänikon-Greifensee:** Tschiemer Werner, Bordmechaniker, Werrikon, VIII 45118. **Neuchâtel:** Xamax F. C., IV 5587. **Neudorf:** Stocker-Furrer Hans, Baumwärter, VII 1398. **Niederstelnmaur:** Ringli Oskar, Baumwärter, VIII 27935. **Niederteufen:** Signer C. jun., Baggerunternehmung, IX 10572. **Nottwil:** Darlehenskasse, VII 14511. **Nyon:** Félix Louis, alimentation, primeurs, jus de fruits, I 8124. **Obergerlafingen:** Gemeindeschreiberei Zielebach, IIIb 1700. **Obergoldbach:** Landfrauenverein Landiswil, IIIb 1479. **Oberkulm:** Siegrist Marta, Frau, Importe, VI 10439. **Olten:** Studer Cäsar, Anwaltsbüro, Vb 3457. **Onex:** Barut Michel, enseignes, décoration, I 8934. **Orbe:** Contemporains 1907, Orbe et environs, II 16996. **Orsières:** Abbet Maurice, assurances, IIc 4870. **Pesenx:** Amicale des contemporains de 1914 de Peseux-Corcelles-Cormondrèche, IV 5582. **Piaffeien:** Remy Leo, Förster, IIa 4678. **Pregassona:** Consorzio macchine agricole, Pregassona e dintorni, XIa 6050. — Manzoni fratelli Marlo e Marino, XIa 683. — Venturato Amilcare, mobili serramenta, XIa 6047. **Pully:** Inauguration de la maison Pulliérane, comité d'organisation, II 13093. — Photo Schwegler J. P. Schwegler, II 11523. **Raron:** Schwelzerischer Hebammenverband, Sektion Oberwallis, IIc 4875. **Riehen:** Wenk Peter, Dr., V 24948. — Wenk-Mory Niklaus, V 24307. **Roggwil (Bern):** Oberaargauisch-zentralschweizerisches Hornusserfest 1953, IIIa 986. **Rohrbach bei Huttwil:** Appenzeller Rud., Gross- und Kleinmetzgerei, IIIa 1079. **Romanshorn:** Bernerverein Romanshorn und Umgebung, VIIIc 4380. — Handballklub, VIIIc 3558. — Haus- und Grundeigentümer-Verband Romanshorn und Umgebung, VIIIc 4381. **Romont (Fribourg):** Glannaz André, employé P.T.T., IIa 4677. **Rothrist:** Sägesser A., Möbel, Mercerie, Kolonialwaren, Vb 1773. **Rüegsbach (Bern):** Schenk Christian, Metzgerei, IIIb 2139. **Rümlikon (Aargau):** Jäger Gottlieb, «Ever-Plast», VIII 45179. **Rümlang:** Krankenfürsorge-Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Rümlang, VIII 26244. **Rupperswil:** Krankenkasse «Helvetia», Sektion Rupperswil, VI 10410. **San Antonio:** Bassi Palmiro, agenzia Agria, XI 5548. **St-Blaise:** Hasler Ed., commerçant, IV 5580. — Muriset Yvonne, Mme, épicerie, IV 5581. **St. Gallen:** Ritz Willy, IX 932. **St-Maurice:** Décolletage Wenger S.A., IIc 4879. **St-Prex:** Coopérative scolaire «Fleur de Lys», II 16542. **Salnern:** Standschiessen 1953, IVa 8331. **Saillon:** Bertholet Maxime, fruits et légumes, IIc 4872. **Sarnen:** Kellerhals P., Dr., Redaktor und Rechtsanwalt, VII 13434. **Schaffhausen:** Haefliger Peter, Ingenieurbüro, VIIIa 3726. — Lambrettaklub, VIIIa 3724. — Landeskirchliche Stellenvermittlung des Kantons Schaffhausen, VIIIa 3381. — Schaffhauser Buebeschüüsse, VIIIa 238. — Scherrer Alfred, Neustadt 57, VIIIa 3723. **Schüpfheim:** Nat. Turnertag 1953, Luzern, Ob- und Nidwalden, VII 14878. **Schwarzhäusern:** Mönch H., Handelsgärtnerei, IIIa 1694. **Schweizerhalle:** Pensionskasse der Sanrelfabrik Schweizerhall, V 9879. **Seewen (Schwyz):** Schuler Franz, Sattler und Tapezierer, VII 15685. **Solothurn:** Stuag Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG., Va 4131. **Sion:** de Kalbermatten Georges, ingénieur, IIc 4874. **Spiez:** Glauser Ad., Obst- und Gartenbau, III 21415. — Michel Ernst, Mass und Konfektion, III 24153. — Wyttenbach Werner, Büromaschinen- und Reparaturwerkstatt, III 20699. **Stans:** Grastrocknungsgenossenschaft Nidwalden, VII 15690. **Stansstad:** Reinigungs-Niederberger, VII 13823. **Stein am Rhein:** Schnewlin Ernst, Gasthaus und Metzgerei «Zur obern Stube», VIIIa 3722. **Steinhausen:** Huwyler Meinrad, Schreinerei, VII 13895. **Stetten (Aargau):** Keller Josef, Malergeschäft, VI 10418. **Stettfurt:** Güterzusammenlegungs-Korporation, VIIIc 1762. **Territet:** Streuli P., Dr-ing., chimiste, IIb 3776. **Thun:** Baumann-Gafiner Hans, III 22701. **La Tour-de-Peilz:** Scheidegger Ernst, crêt Richard, IIb 3783. **Turbenthal:** Eberle Willi, Malergeschäft, VIIIb 5257. **Ueken:** Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Ueken, VI 10443. **Unterkulm:** Fuchs Hans, Velos, VI 10438. **Uster:** Schuhmacher Hugo, Architekt, Niederuster, VIII 44960. **Utzenstorf:** Schwimmbadfonds Männerriege, IIIb 2135. **Valangin:** Brandt Henry, photo-ciné, IV 5358. **Vanmarens:** Peter R.-J., vins et liqueurs, IV 5586. **Vevey:** Cuche-Pradel L., coutellerie, IIb 3782. — Demole Noemi, Mlle, IIb 3784. **Vicosoprano:** Società culturale di Bregaglia, X 6623. **Viganello:** Patronesse asilo infantile, XIa 5396. **Vollèges:** Paroisse de Vollèges chanoine F. Michelet, IIc 4877. **Wädenswil:** Isler Alfred, Bankjurist, VIII 25477. **Waizenhausen:** Neue Kurhaus Bad AG., IX 10861. **Wangen bei Olten:** Minder F., Ingenieurbüro, Vb 3458. **Wängi:** Betriebskrankenkasse der Weberei Wängi AG., VIIIc 1338. **Weinfelden:** Zeltklub Thurgau, VIIIc 3015. **Wiehlingen:** Lieber Paul, Geflügelzucht Hasiach, VIIIa 2764. **Willisau:** Kavallerieverein Willisau und Umgebung, VII 13257. **Unterschächen:** Betreibungsamt, VII 10977. **Winterthur:** Flick Max (für alte Garde Mitr. Kp. IV/182), VIIIb 1131. — Hitz Ernst jun., Damen- und Kinderkleiderfabrik, VIIIb 5263. **Wohlen (Aargau):** Donat Paul, Autotransporte, VI 10450. — Obstbauverein Wohlen und Umgebung, VI 10445. **Worb Dorf:** Steinmann Ida, Schuhgeschäft, III 21838. **Yverdon:** Dutoit Samuel, II 8830. — Magnenat Paul A., préfet, II 17070. — Ogiz Alfred, II 11122. **Yvorne:** Mordasini John, appareilleur, IIb 3777. **Zofingen:** AG. für Strassenbau, VI 31. **Zuchwil:** Neuhaus-Hohl Hans, Kaufmann, Va 4140. **Zug:** Hohl Peter, Vertreter der Feuerlöscher Sicli AG. VII 13089. — Kuhn Felix Bäckerei und Konditorei, Platzmühle, VII 4248. **Zunzgen:** Turnverein, V 24946. **Zürich:** About Robert, Kaufmann, VIII 46442. — Aebli Olga, Sekretärin, VIII 43931. — Asbest und Gummi, Fritz Schwarz, VIII 44923. — Aufschläger Willi, graphisches Atelier, VIII 46453. — Baer Jakob, Kaufmann, VIII 5873. — Buchmeier Eduard, Vertreter, VIII 15853. — Bührle Dorothea, Frau, Dr., Dipl.-Ing. chem., VIII 15052. — Cozzio Louis, Messerschmied, VIII 17995. — Diener Jakob, Hausverwaltungen, VIII 41730. — Flühler M., Fran, Tabakwaren, VIII 33369. — Frei Josef (Peppi), Kittfabrik, VIII 41684. — Frieden Ernst, Dachdeckergeschäft, Bau- und Werkstattspenglerei, VIII 17981. — Giannini Ernst, Vertretungen, VIII 27023. — Gredig Werner, Spenglerei, VIII 46439. — Gruber-Tschudi Jakob, VIII 44862. — Günther-Guyot Werner A., Dr., Dipl.-Ing., VIII 14808. — Hälcli-Wells Willi, III 46441. — Hausheer Hans, «Klein-Tresor», VIII 18391. — Hegetschweiler Hubert & Jules Schneebele, Heimatkunst, VIII 46455. — Hess Verena, Frau, Dr. med., VIII 46445. — Huber Eduard, Six-Madun, VIII 11045. — Huber Walter, Dr. med. (Privat), VIII 34882. — Iten Georges, Bau- und Möbelwerkstätte, VIII 27211. — Laboratoire Guhl (Institut Guhl Color), VIII 24435. — Landert Jacques, Kaufmann, VIII 22709. — Lehmann Albert, zahntechnisches Labor, VIII 46437. — Maill & Patscheider «Vaporia»-Elektro-Dampf-Bügeleisen, VIII 32381. — Martin Willy E., Kaltwell-Service, Cosmetic Products, VIII 19933. — Meier Carl-Hch., Kaufmann, VIII 5890. — Müller Carl, Konditorei, Feinbäckerei, VIII 27515. — North AG. James, Industrie-Bedarfsartikel, VIII 15829. — Petrag Petroleum-Aktiengesellschaft, VIII 44329. — Pfadfinder Abteilung Rudolf Brun, VIII 43990. — Reederei Zürich AG., VIII 3381. — Roche J., Frau, Dr., Hausverwaltung, VIII 28566. — Schnetzer Bruno, Mechaniker, VIII 46452. — Truttmann Martin, Verlag, VIII 36289. — Vogt Richard E., Reklameberater, VIII 39400. — Volpi A. & Zollinger, Malergeschäft, VIII 23678. — Wälchli-Bögli Werner, Graphiker, VIII 16035. — Witschi Gottlieb, Hausverwaltung «Glattwiesen», VIII 811. **Camplone (Italia):** Macciatelli Arnoldo, fabbrica mobili, XIa 6048. — Pevcrelli Serafino, XIa 4307. **Dublin (Irlande):** Schmalbrock Gerd, Journalist, VIII 38624. **Kaulbeuren-Nengabionz (Bayern):** Schnabel Artur, Souvenir, VIII 38688. **La Louvière (Belgique):** Rassart Maurice, III 19533. **Stuttgart:** Thienemanns K., Verlag, III 19532. **Wien:** Papier- und Buchgewerbe-Rundschau, VIII 38686.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 87. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 87. SEVA-Lotterie, die am **4. Juli 1953 in Niederbipp** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.—:	Nr.	137441				
1 Treffer von Fr. 20 000.—:	Nr.	242320				
1 Treffer von Fr. 10 000.—:	Nr.	180920				
2 Treffer von Fr. 5 000.—:	Nrn.	067882	243558			
5 Treffer von Fr. 2 000.—:	Nrn.	092201	189416	189496	201784	
		217138				
10 Treffer von Fr. 1 000.—:	Nrn.	055479	067220	068696	075689	
		134552	156425	159938	214630	
		243293	244940			
20 Treffer von Fr. 500.—:	Nrn.	050283	123606	125516	129634	
		136447	136956	140228	151809	
		156557	160069	165864	185146	
		191650	212101	212626	216112	
		235691	241412	247436	248344	
200 Treffer von Fr. 100.—:						
Alle Lose mit den Endzahlen:		0777	0964	1292	1444	
		1629	4208	6145	7746	
		8651	8901			
300 Treffer von Fr. 40.—:						
Alle Lose mit den Endzahlen:		0275	1403	1468	2072	
		3888	4706	4886	5365	
		5649	5653	5742	7842	
		9095	9628	9891		
600 Treffer von Fr. 25.—:						
Alle Lose mit den Endzahlen:		294	807	860		
20 000 Treffer von Fr. 10.—:						
Alle Lose mit der Endzahl:		6				
20 000 Treffer von Fr. 5.—:						
Alle Lose mit der Endzahl:		0				

Treffereinlösungsfrist: 6. Juli 1953 bis 6. Januar 1954.

Die Gewinnlose der Treffer von Fr. **1000.— und mehr** sind im **Lotteriebureau der SEVA,** Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 88. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50.—, oder Beteiligungen an solchen, muss die eidgenössische Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 6. Januar 1954, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

Furka-Oberalp-Bahn

Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 16. Juli 1953, 15 Uhr, im Hotel Krone in Sedrun

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1952.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Juli 1953 bei der Direktion unserer Gesellschaft in Brig, wie auch bei den nachbezeichneten Banken zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können vom 7. bis 15. Juli 1953 gegen Vorlage der Titel bezogen werden:

in Altdorf	bei der Urner Kantonalbank
in Brig	bei der Walliser Kantonalbank
in Chur	bei der Graubündner Kantonalbank
in Lausanne	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft

Diese Ausweiskarten berechtigen den Inhaber vom 14. bis 16. Juli 1953 zur freien Hinfahrt nach Sedrun und vom 16. bis und mit 19. Juli 1953 zur freien Rückfahrt auf der Furka—Oberalp-Bahn.

Bern, den 3. Juli 1953.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: Ing. F. Steiner.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte-cure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

Hasler Frankiermaschine

in gutem Zustand (revidiert) günstig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre OFA 18885 A an Orell Füssli-Annoncen Basel 1.

Warenumsatzsteuer: (19. Auflage) Broschüre von 53 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes, Bern.

Emprunt de la Société d'utilité publique des femmes suisses

Section vaudoise, Lausanne, 3% 1913, actuellement dû par les «Mayoresses», Maison d'Education, à Lausanne, échéance:

19 juillet 1953.

Les porteurs des obligations de cet emprunt sont convoqués **pour le jeudi 16 juillet 1953, à 15 heures,** au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, **à Lausanne, avec l'ordre du jour** suivant:

Prorogation de l'emprunt au 19 juillet 1963 au taux de 3%

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, dès ce jour sur présentation des titres. Cette banque délivrera les formules de procurations nécessaires pour représenter les obligataires à l'assemblée.

Lausanne, le 27 juin 1953. **La Débitrice.**

Société Industrielle de Machines Agricoles Rotatives

SIMAR

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 17 juillet 1953, à 11 heures, à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 7 juillet 1953, au siège social.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au 14 juillet 1953 y compris, soit au siège social de la société, soit à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

Comunicato N° 99

«Moniteur belge» N^ri 166 e 167, del 15-16 giugno 1953

La «Caisse des Dépôts et Consignations» procede al rimborso delle azioni di capitale e a varie ripartizioni in contanti e in titoli della Dette unifiée 4%, 2a serie, sulle azioni di godimento della «S. A. du Chemin de fer jonction belgo-prussienne (Welkenraedt)» liquidata.

Queste operazioni devono essere terminate entro il 31 ottobre 1953.

Dopo questa data, la «Caisse des Dépôts et Consignations» continuerà tuttavia il rimborso:

1. delle obbligazioni 3%, di 500 franchi, della società sopra indicata;
2. delle azioni di godimento idem che hanno ricevuto precedentemente le ripartizioni rappresentate dalle cedole N^ri da 45 a 80.

La data di chiusura delle operazioni relative al cambio e all'assegnazione gratuita dei titoli della «S. A. Société financière de Transport et d'Entreprises industrielles ,Sofina'», rue de Naples 38, a Bruxelles, annunciata mediante una pubblicazione fatta nel «Moniteur belge» del 17 maggio 1949, è differita al 30 dicembre 1953, per quanto concerne:

1. Il cambio dei tagli di 1/50° d'azione ordinaria ex assegnazione, riuniti in gruppi di 50, verso un'azione ordinaria nuova;
2. l'assegnazione gratuita di un'azione ordinaria nuova per ogni gruppo di 25 tagli di 1/50° d'azione ordinaria vecchia.

In deroga all'articolo 6 del decreto sopra indicato, la negoziazione delle frazioni è autorizzata fino al 15 dicembre 1953.

Rettificazione della pubblicazione apparsa nel «Moniteur belge» del 30 maggio 1953 e nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 135 del 15 giugno 1953 (testo francese) e N° 140 del 20 giugno 1953 (testo italiano e tedesco) concernente la «S. A. Les Fours Lecocq».

Detta pubblicazione va letta come segue:

«La ,S. A. Les Fours Lecocq', a Uccle, procederà, dal 1° giugno al 31 agosto 1953, al cambio, titolo per titolo:

1. delle sue vecchie azioni di capitale di 500 franchi, numerate da 1 a 24000, cedola N° 25 e seguenti attaccate, verso nuove azioni di capitale, cedola N° 1 e seguenti attaccate;
2. delle sue quote di fondatore, numerate da 1 a 3000, senza cedola e senza tallone, verso nuove quote di fondatore, cedola N° 1 e seguenti attaccate.».

Ferrovia elettrica Lugano—Cadro—Dino (Sonvico)

Convocazione di azionisti in assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di sabato, 18 luglio 1953, alle ore 11, à La Santa, nell'Ufficio della direzione, per le seguenti

trattande:

1° Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del bilancio e dei conti della gestione 1952.
2° Rapporto dell'ufficio di controllo.
3° Approvazione del bilancio e scarico al consiglio d'amministrazione e alla direzione.
4° Nomina di un consigliere d'amministrazione.
5° Nomina dell'ufficio di controllo per il 1953.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti depositeranno le loro azioni presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o presso la direzione dello esercizio a La Santa di Viganello entro venerdì, 17 luglio 1953, ritirando il relativo biglietto d'ammissione, che sarà valido per una corsa di andata e ritorno.

Il rapporto e il contoreso per l'anno 1952 saranno disponibili presso la direzione dell'esercizio a contare dal 13 luglio 1953.

Viganello, 1° luglio 1953. Il consiglio d'amministrazione.

Durch Gerichtsurteil

wurde kürzlich der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424 für den Vsrlust ihres Gatten zugesprochen. Dieser Betrag übersteigt die übliche Versicherungssumme um über Fr. 70 600.

LLOYD'S

decken bei mässiger Prämis zusätzlich zu ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Prospekte und Policen durch

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellsvueplatz

Telsphon (051) 24 26 46

Rheintransporte

mit Motorschiffen und Schleppkähnen

rasch
zuverlässig
vorteilhaft

«NESKA» SCHIFFAHRTS AG. BASEL

Schiffahrt • Umschlag • Lagerung • Befrachtung

Soeben erschienen:

Streifzug durch das Reklamerecht

Von Dr. jur. P. Giezendanner, Rechtsanwalt

Seit Jahren fehlte auf dem schweizerischen Büchermarkt eine Schrift über das Reklamerecht. Dabei erlangt die Reklametätigkeit stets wachsende Bedeutung, nnd die Gesetzgebnngs- und Verordnungsmaschine ist auch nicht müßig geblieben. Man denke nur an das Bundesgesetz über den unlanteren Wettbewerb. So ist nnstreitig ein großes Bedürfnis vorhanden für ein Büchlein, das den kaufmännischen Praktiker über die verschiedenen öffentlich- nnd privat-rechtlichen Normen orientiert, die bei Werbemaßnahmen in Betracht fallen. Geschickt ist auch die neuere gerichtliche Spruchpraxis mitberücksichtigt. Man merkt es der Schrift an, daß der Verfasser als Sekretär des Schweizerischen Reklame-Verbandes nnd als Referent in Reklameknrsen über eine ausgedehnte Praxis auf dem behandelten Gebiet verfügt.

87 Seiten. Broschiert Fr. 6.80

Bei Ihrem Buchhändler und beim

Verlag des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins Zürich

In aufstrebender Gemeinde des Kantons Aargau, mit sehr gutem Einzugsgebiet sind

Verkaufsläden

sowie

Wohnungen

in nächster Zeit zu vermieten. Ausgesprochen günstige Existenzmöglichkeiten für folgende Gewerbszweige: Metzgereien, elektrische Installationen, Coiffeur, Uhren, Aussteuergeschäft. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre M 11834 Z an Publicitas Zürich 1.

Oeffentliches Inventar

Erblasser:

Werner Niedergesäß-Stoll

geboren 1919, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Basel, Wettsteinallee 141, verstorben am 27. Juni 1953.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger: bis 8. August 1953, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss ZGB, Art. 590.

Basel, den 8. Juli 1953. Erbschaftsamt Basel.

Paillard

Yverdon und Ste. Croix,
älteste Fabrik für Feinmechanik in Europa,
bringt:

Die neue

HERMES 2000

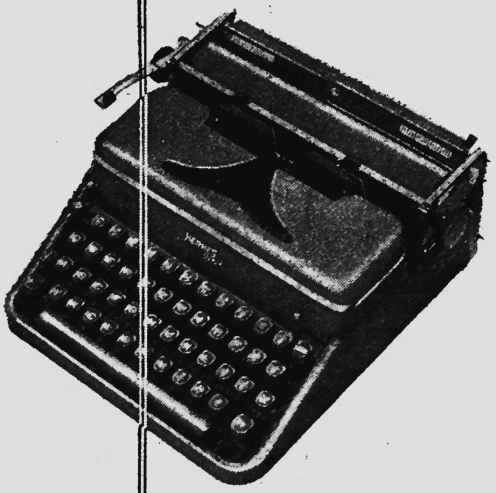
«Hermes 2000» war schon immer der Inbegriff einer fortschrittlichen, mit dem letzten technischen Raffinement ausgerüsteten Portable. Das neue Modell ist nun aber noch viel schöner und besser: eine Privatschreibmaschine, die jedermann begeistert und entzückt!

Die neue Luxusportable «Hermes 2000» bietet:

1. Angenehme, augenschonende Verschaflung. Die schöne Form wird durch eine gediegene Chromleiste ergänzt. Bequeme, griffsichere und blendfreie Blocktasten.
2. Automatischer, abgebremster Tabulator mit Einzel- und Gesamtlöschung.
3. Automatische Blitzrandsteller links und rechts.
4. Typenhebelentwirrer. Löst verfangene Typenhebel.
5. Praktisches Walzenpult. Verhindert das Einrollen des Papiers, lässt sich aber auch zum Radieren und für handschriftliche Korrekturen verwenden.
6. Durchsichtige Zeilenrichter aus Plexiglas.
7. Automatisch funktionierende Papierschiene.
8. Anschlagregulierung.
9. Volle Ausnützbarkeit der Walze. 92 Anschläge pro Zeile.
10. Den weltberühmten, welchen und raschen Anschlag.
11. Hohe Präzision aller Teile.
12. Schweizerische Einheitstastatur.

Preis inkl. Koffer Fr. 470.-

Vereinfachte Ausführung,
«Hermes Media» das Armeemodell, Fr. 370.-



Mehr als 1 Million Hermes-Schreibmaschinen stehen im Gebrauch, davon allein in der Schweiz weit über 200 000. Der Welterfolg der Paillard-Produkte ist das Resultat des konsequent verfolgten Qualitätsgedankens, der Erfindungsgabe schweizerischer Konstrukteure und der Präzisionsarbeit unserer Jura-Mecheniker.

Vergleichen Sie Leistung, Qualität und Preis!

Hermes ist nicht nur ein Name! Hinter dieser Marke steht die Tradition einer bedeutenden Schweizer Fabrik und eine weitverzweigte Verkaufsorganisation mit vorbildlicher Garantie- und Service-Leistung.

HERMAG
Hermes-Schreibmaschinen AG.
Zürich, Waisenhausstrasse 2, Telephon 25 66 98
Generalvertretung für die deutsche Schweiz

L. M. CAMPICHE S. A.
Rue Pépinet 3, Lausanne
Agence générale Suisse romande/Tessin

MARCHANT

in

MIETE!

Wo Leistung entscheidet, wird früher oder später MARCHANT gewählt. Bei späterem Kauf werden bezahlte Mieten vollangerechnet

RENÉ FAIGLE ZÜRICH
Schweizer MARCHANT-Vertretung

PRÊTS
discrets

à personnes solvables de 400 à 2000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie
Neuchâtel

fi für REKLAME-GESTELLE aus Draht

FISCHER & CO. REINACH 6

Alteingesessenes Speditionsgeschäft in Chiasso, mit Büro in Mailand, übernimmt zu günstigen Bedingungen

Vertretungen

eventuell auch Filialleitung. — Offerten unter Chiffre F 7156 an Publicitas Bern.

Einmalige Gelegenheit
Zu verkaufen
infolge Nichtgebrauchs

Druckmaschine ADAUNA

großes Modell (Nr. 3), neuwertig.
Telephon (021) 22 80 16.

Zeiger-Thermometer

DIPPEL & GÖTZE

Niedrigste Preise

Generalvertretung:
HEINZ WAGNER & CO., ZÜRICH 33
Büchnerstr. 9, Tel. (051) 265706

Zu kaufen gesucht gegen Barzahlung, gebrauchte, gut erhaltene
Büropulte u. -tische
Schreibmaschinentisch, Drehstühle
Ordnerschrank
Garderobeschrank
Karteikasten A 5 und A 6
Schreibmaschinen
Kassenschrank
Empfangszimmertisch und Fauteuils
Ausführliche Offerten unter Chiffre OFA 5485 Z an Orell Füssli-Annoncen Zürich 22.

Zu verkaufen: Guter

Maschinenpark

und Einrichtung einer kleinen Maschinenfabrik. Eventuell käme auch Beteiligung mit obgenannten Sachwerten an Fabrikationsunternehmen in Frage. — Interessenten schreiben unter Chiffre M 70826 Q an Publicitas Basel.

Erfinder

Besonderer Fachgutachten über Patent-Erteilung und Verwertung im In- und Ausland durch Firma PERUHAG, Schwanengasse 1, Bern, Tel. 2.33.04. Agenturen in allen gewünschten Sprachen. Verlangen Sie Prospekte

Techniciengéomètre

et génie civil expérimenté, certificat 1, 2 cherche emploi dans bureau de géomètre, ingénieur ou chantier. Libre de suite. — Offres sous chiffre P 8532 S à Publicitas, Sion.

Industrie cherche

organisateur
organisation
ou maison spécialisée

en mesure d'étudier et de résoudre les problèmes que posent la réorganisation, la modernisation et la rationalisation de ses bureaux, de son administration et de sa comptabilité. Faire offres en indiquant références sous chiffre P 15713 A à Publicitas Lausanne.

Inserieren Sie im SHAB.!